

محمدی مهلا کریم

# له پیناوی راستی و کورد و خانیدا

دهمهتهقی یهکی دوستانه له گهل کاک مارتین فان براوتیسن  
له باره ی نهحمه دی خانی و مهم و زینه گه ی و،  
دهوری مهم و زینه وه له وشیار ی نهته وه بیی کورددا



مجمدی مهلا کریم

**له پیناوی**  
**راستی و کورد و خانیدا**

نهم نامیلکده، بۆیه که مجار، به وتاریکی سنی نهلقهیی، له  
ژماره ۱۹-۲۰ ی گوڤاری (گزینگ) دا بلاو کراوه ته وهو، له م  
چاپهیدا هندی ورده دهسکاری پیوستی تیدا کراوه.

مجمعی مهلا کریم

# له پیناوی راستی و کورد و خانیدا

دهمهتهقی یهکی دوستانه له گهلا کاک مارتین شان براونینسن له باره ی نهجمهدهی  
خانی و مهم و زینهکهی و دهوری مهم و زینهوه له وشیاریی نهتهوهییی کورددا

دهزگای چاپ و بلاوکردنه وهی  
**ئاراس**

**زنجیره‌ی رۆشنییری**

خاوه‌نی ئیمتیاز: شه‌وکه‌ت شیخ یه‌زدین  
سه‌رنوسه‌ر: به‌دران ئه‌حمه‌د جه‌یب

\*\*\*

کتیب: له‌ بی‌ناوی راستی و کورد و خانی‌دا  
بنوس: محم‌دی مه‌لا کریم  
بلاو‌کراوه‌ی ئاراس ژماره: ۱۱  
به‌رگ: محمه‌د قادر  
سه‌ر په‌رشتیی چاپ: عه‌بدولقادر عه‌لی مه‌ردان  
چاپخانه‌ی: وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده  
له‌ کتیبخانه‌ی نیشتمانیدا  
ژماره (۱۱۱) ی سالی ۱۹۹۹ ی دراوه‌تی  
چاپی یه‌که‌م. هه‌ولیتیر - ۱۹۹۹

توتیزه‌ده‌وی ورده‌کار و چالاکی هۆله‌ندایی کاک مارتین فان براونیتسن له ۱۹۹۵/۵/۲۷ دا وتاریکی له ژیر ناوونیشانی «مهم و زینی نه‌حمه‌دی خانی و ده‌وری وی له ده‌رکه‌وتنی و شیاربی نه‌ته‌وه‌ییبی کوردیدا»، له سیمیناریکی تایبته به بیره‌وه‌ری ۳۰۰ ساله‌ی لیپونه‌وه‌ی شاعیری نه‌مری کورد نه‌حمه‌دی خانی یه‌وه له دانانی (مهم وزین)، خوتیندوبه‌وه، پاشانیش وتاری ناوبراو، که رۆشنگیری همه‌میشه ناماده‌ی کورد کاک حه‌سه‌نی قازی له ئینگلیزی یه‌وه کردبووی به کوردی، له لاپه‌ره‌کانی ۱۵-۲۲ی ژماره ۱۴ی گوڤاری رازاوه‌ی کوردی - سویدی (گزینگ) دا بلاو کرابه‌وه. به‌نده، که له سێ مانگه‌ی دوایی سالی ۱۹۹۵ دا له ئەلمانیا بووم، وتاری ناوبراوم له ریتگی کاک حه‌سه‌نی وه‌رگتیه‌وه به ده‌ست گه‌بشت و خوتندمه‌وه و نیازم وابوو چند لاپه‌ره‌یه‌ک به په‌راوتیزی هه‌ندی بره‌گه‌یه‌وه بنووسم، به‌لام له‌به‌رته‌وه‌ی وتاره‌که له سنووری نه‌و چند که‌سه به‌ده‌ر که له کاتی خوتندنه‌وه‌یدا گوٲیان لی بووه، نه‌گه‌بشتبه‌وه ناو خوانایانی کورد، له‌سه‌ر نووسین و را تیدا ده‌رپرینیم به ناره‌وا زانی، چونکه له‌وانه‌یه‌ کۆمه‌لانی خوانایانی پی بکه‌ونه به‌ر کاریگه‌ریی داوه‌ری یه‌کی یه‌ک لایه‌نه‌ی بیرو بۆچونه‌کانی من بی نه‌وه‌ی له بیرو بۆچونه‌کانی کاک براونیتسن ناگادار بووبن. بۆبه بریارم دا چاوه‌روان بم تا وتاره‌که به بلاو کراوه‌یی نه‌بینم و نه‌و کاته چیم پی پتووسته، بیلیتم. ئیستا که گوڤاری نازداری (گزینگ)، وه‌ک گرتم، نه‌و وتاره‌ی بلاو کردووه‌ته‌وه، په‌وايه هه‌رکه‌سێ بیرو بۆچونیتکی له‌باره‌یه‌وه هه‌بی بیخاته به‌رچاوو، منیش که خووم به یه‌کیک له‌وانه‌ نه‌زانم، وا ئەم چند لاپه‌ره‌یه‌ نه‌نووسم و پیشکه‌شی خوانایانی نازیزی کوردی نه‌که‌م.

\* \* \*

کاک براونیتسن له سه‌ره‌تای وتاره‌که‌یدا، پاش نه‌ندازه‌یه‌ک خو به‌که‌م دانان، پرسیا ریتکی له ژیر ناوونیشانی «**داخودا خانی ناسیۆنالیستیک**»

کورد بوو و داوای دهوله تیکی کوردی ده کرد؟» دا کردوووه، بۆ خویشی  
 نه که ویتته وهلامدانه وهی خوئی و نه لئی: «هه لیهت سه به بی باش هه ن بۆ نه وهی  
 نه حمه دی خانی به باوکه گه وری ناسیونالیزمی کورد نیودیر بکری و، له  
 خواره وه نه من نیشان دهدهم کاره کانی، به تایه تی مهم و زین، چ ده وریکی  
 گرینگی له قوناغه ناسکه کانی بزوتنه وهی نه ته وایه تیی کورد دا گتپراوه.  
 بهلام داخودا نه وه پاساوی نه و (قسه یه) ده دا که خانی بۆ خوئی وه ک  
 ناسیونالیزمی کورد نیودیر بکری؟».

نه نجا پوخته ی بیرو بۆ چوونی خوئی له م باره وه له م چه ند رسته یه دا نه خاته  
 به رده ستمان که نه لئی: «نه من له و بره وایه دا نیم و پیتشم وایه نیتمه ناتوانین  
 به پشت به ستان به یه ک دوو دیری به نیوانگی نیو مهم و زین بگهینه نه و  
 ناکامه [ناکامی نه وه که خانی ناسیونالیزمی - م] و بلتین خانی بییری له  
 دهوله تیکی کوردی کردووته وه».

بهر له هه رچی به پتیوستی نه زانم بلیم من زۆرم مه به ست نه بوو له سه ر  
 نه وه بۆم که وا ناخۆ نه توانی خانی وه ک ناسیونالیزمی کورد ناودیر  
 بکری یا نه مادهم براننیشن بۆ خوئی دانی به وه دا نا که مهم و زینی خانی  
 «ده وریکی گرینگی له قوناغه ناسکه کانی بزوتنه وهی نه ته وایه تیی کوردا  
 گتپراوه» و «سه به بی باش هه ن بۆ نه وهی نه حمه دی خانی به باوکه گه وری  
 ناسیونالیزمی کورد نیودیر بکری»، چونکه له سه ر رویشتنی بابه تیکی و  
 ته نها فره ویزی یه کی به ره ره لالی لی نه وه شیتته وه و چیی تر نا، له به ره وهی  
 که، وه ک له قسه کانی براننیشن خویشی، له دوادوایی و تاره که یه دا،  
 ده ره که وی، له و رۆژه وه نیستیلاهی ناسیونالیزم و ناسیونالیزمی  
 هاتوونه ته زانستی کۆمه لایه تی - سیاسی یه وه ده یان شناسنامه بۆ نه م دوو  
 نیستیلاحه و هه ر نیستیلاهیکی تری کۆمه لایه تی - سیاسی دانراوه، زۆر  
 له تیووریست و زاناکانی نه م بابه تانه به قسه ی گه لیککی تر له وانه ی  
 قسه یان له م بابه ته دا کردوو ره رازی نین و، نه و په ره که ی نه وه نده مان بۆ  
 نه مپنیتته وه که بلتین به گویره ی فلانه تیووری و به قسه ی فیساره  
 تیووریست ناسیونالیزم نه وه یه و که واته خانی ناسیونالیزمی، به قسه ی

به کيکي دی به جوړتکي تره، که واته ناسیونالیست نی یه، بویه لام وایه پتیبوست بوو براونیتسن هه لوتیستی تیووربی خووی له م باره وه هه ر له سه ره تاوه روون بگردایه ته وه، به پیتی نه وه دی که خووی پیتی راسته، شناسایی یه کی وه که مه نتیقی یه کان نه لاین (جامع و مانع) ای ناسیونالیزم و ناسیونالیستی بو بخستینایه ته دپره پیتشینه کانی و تاره که یه وه تابزانین مه رجه کانی ناسیونالیزم و ناسیونالیست چین و، کامیان له خانیدا هاتوه ته دی و کامیان نه.

به لام ماده م کاک براونیتسن مه سه له ی ناسیونالیستی و نا ناسیونالیستی خانیی به سته وه به هه لوتیسته وه له بوونی ده وله تی بو کوردو، نه مه میش پوخته ی بابه تی تاییه تیتی خان یه، نیتر مه سه له که چاولیتوشین هه لنگرئ، چونکه هه رکه سی سه ره تای مه م و زینی خانیی به لی تیگه یشته وه خویند بیته وه بی پیتچوپه نا له م راستی یه نه گاو له به رچاوی و له زهینیا زهق نه بیته وه، رازی کینه ی خه ستوخوئی کونه په رستانی تورکیایش له خان ی و له مه م و زین، به درتژیایی سالانی هاتنه ناروه ی مه م و زین، بو نه م راستی یه نه گه رپته وه، نه گینا مه سه له ی دلداریی تراژیدی مه م و زین، باره مزیش بی بو مه سه له یه کی گه لی له م دلدار یه قولترو دوورتر، نه وه نی یه نه م جهنگه شیتگی رانه ی له دواپی هانتی جهنگی یه که می جیهانه وه تا نه مرؤ بو بکرئ.

بیسری ده وله تی بو کورد له سه ره تای مه م و زینی خانیدا تنه ا نه وه نده نی یه براونیتسن بیخاته چوارچتوه ی ته سکی «یه ک دوو دپری به نیتوانگی مه م و زین» وه.

مه سه له که گه لی گه لی له مه قولترو پتوه ندیکي دیاله کتیکیی به هه موو به یته ناسیونالیستی یه کانی سه ره تای مه م و زینه وه هه یه و، نه گه ر زوری و که میش ده وری له بابه تیکي وادا هه بی، زور له «یه ک دوو دپری به نیتوانگ» زیاتره.

که واته، وا دپینه سدر نه سلئی مه به ست.

ناسیونالیزم یانی چی و، ناسیونالیست کی یه ؟



ئەگەر ئىمە واتاى ئەم دوو وشە يەمان مەبەست بىي كە پاشانىش بوون بە دوو ئىستىلاحي سىياسى، ئەو ھەموان ئەزانن ناسىئونالىست بە كەسىك ئەلەين گە لەكەى خۆى خۆش بوئى و داكۆكىي لىي بكاو بە پىيى توان خۆى تەرخان كەدبىي بۆ خزمەت كەردنى و، كەواتە ناسىئونالىزمىش خۆشويستنى گەلى خۆو داكۆكى لىي كەردنى و خۆ تەرخان كەردنە بۆ خزمەتى. بەلام تاخۆ كەسىكى او كارىكى والە كە يەو ھاتوونە تە ئاراو، لە چ رادە بەكى خۆشويستنى گەلى خۆو داكۆكى لىي كەردنى و خۆ تەرخان كەردن بۆ خزمە تىدا مرۆ ئەبىي بە ناسىئونالىست و، لە چ ناستىكدا ئەو شتە پەيدا ئەبىي كە پىيى ئەوترى ناسىئونالىزم؟

بۆ وەلام دانەوئى ئەم پرسىيارە پىيويستمان بە گەرانەوئە بۆ دوو، بۆ سەردەمىي كە ھىشتا واتاى نوئىي دوو وشەى (گەل) و (نىشتمان) نە ھاتوونە ئەدەبىي سىياسى يەو.

ھەموان ئەزانن لە سەردەمانىكى زووداو تا درەنگانىكىش ئەو واتاiane لە ئارادا نەبوون كە ئەمرۆ وشەى (گەل) و (نىشتمان) يان بۆ بەكار ئەھىنين و، بەش بەحالىي (گەل) و واتاكەى، لە ھەندىي رووداوى مېژووئىيى ناپايەدارى كە فوكول زوو نىشتوو ھەو بەولاو پىئوئەندىي نەبو مرۆ بە خەلكى كەو بەستىتەو لە پىئوئەندىي خزم و كەسوكارو لە خىل (عەشرەت) زياترو، ھىچ يەكە يەكى كۆمەلايەتى لە خىزان و ئەنجا بنەمالەو پاشان خىل بەولاو نەبوو، كەسىك خۆى بە خاوەن پىئوئەند ئەزانىو بە خىلتىكى ترەو با ھەردوو خىلەكەيش لە پال يەكدا ژيابن، مەگەر ژن و ژنخواز پىئەكەوئى بەستەن و، ئەم پىئوئەندىي يە تايبەتى يەيش لە سنوورى ئەوكەسانە خۆيان نەچرەتە دەرەو سەرانسەرى ئەندامانى ھەردوو خىلەكەى نەگرتوو ئەو. ھەرچى (نىشتمان) يشە كە پىشتر بۆ واتايەكى تر بەكار ھاتوو، (وئەتن) يا (زىد) يان لە جياتى بەكار ھىناو كە بە واتاى شوئىي لە داىكبونە، سەردەمانىكى زۆر لەو شوئىيە يا ئەوپەرەكەى ئەو دەور بەرە تىئەپەرپو كە مرۆى تىيدا ھاتوو ئە دىياو و گەورە بوو خىلەكەىي تىدا ژياو. گەرميان و كوئستان و رىگاي نيوانيان نىشتمانى

مرۆی خیتله کی بووه و لهوه بهولاره هیچ، با خه لکی ناوچه که یش هاو زمان یا هاو ئایینی خۆی بووبن.

ئایینیکی وه کو ئایینی ئیسلام ته نته رناسیونالیزمیکی ئایینی بو په پروهانی خۆی داهیتاوه، جیهانی تیکرا به دوو چاو ته ماشا کردووه: ئیسلام خانه (دار الإسلام) و جهنگ خانه (دار الحرب) و، ته نانهت بایه خیتیکی ته وتۆی بو ناوچه بی لایه نه کان دانه ناوه که له گه ل ئیسلام له جهنگدا نه بوون، به للام به هه رحال به کافر خانه (دار الکفر) ی داناون.

بهش به حالی ئیسلام خانه که، هه مووی بو هه موو موسولمانن به نیشتمانی خۆی داناوه و سنوورو گو مرگ و ئه م شته نوئیانه ی تیدا نه بوه که پاش په یدا بوونی ده ولته تی نوئی نیشتمانی پیکهاتوون. ته نانهت نه گه ر ئیسلام خانه که چهند ده ولته تیشی تیدا بووبن، ئایینی ئیسلام بهش به حالی مرۆی موسولمان ددانی بهو ده ولته ته جیا جیا یانه دا نه ناوه که جیهانی ئیسلام له پیتش موسولماناندا پارچه پارچه بکه ن و، هه موو ولاته کانی نهو ده ولته تانه ی بو هه موو موسولمانان به ولاتی خو بان، یا به ئیستیلاهی نه مرۆ به نیشتمانی خو بان، داناوه. له گه ل نهو یشدا مرۆی موسولمان هه رچهند توانیوه به هه موو ولاتانی ئیسلامدا بگه ری و له هه ر لایه ک ئاره زووی بوو نیشته جی بی، نهو پیوه نده (نیشتمانی) به ی ته نها به ماوا و نشینگه ی خیتله که ی خۆ به وه بووه نه گه ر خیتله کی بووبن و، به شاره که ی یا به ناوچه که به وه نه گه ر شاری یا لادیی بووبن و، که جاروباریش له نه ده بیاتدا ناوی (نیشتمان) هیتراوه هه ر نه وه نده مه به ست بووه. دیاره ئیستا مه سه له که به و جو ره نه ماوه، نهو واتایه ی ئایینی ئیسلام بو (دار الإسلام) ی داناوه لای هیچ ده ولته تیک له وانه ی هاو ولاته کانی موسولمانن، ته نانهت لای نه وانه یشیان که خو بان به جگار به ئیسلام دانه نین، په پروه یی لی ناکری.

که واته، واتای گه ل و نیشتمان و نیشتمان په روه ری، وه ک ئیمه لیتی حالی ته بین، شتیکی نوئی به و سه ره تاکه ی نه گه ر یتته وه بو په یدا بوونی ده ولته تی نوئی که نهو یش نه گه ر یتته وه بو سه ره له دانی سه رمایه داری و

پروو خانى ميرايه تى يه دهره به گى يه كان و پيٽكها تنى سنورى نيشتمانى .

له گه ل نه مه يشدا وه نه بئ بتوانرئ هم موو هاو نيشتمانى پكى هر دهوله تىكى ناسيوناليستى نوئ به ناسيوناليست دابئرئ، هر له بهر نه وهى كو مه له كهى له قوناغى ناسيوناليزمدا نه ئى، وهك نايشتوانرئ خه لكى ولاتئ كه هيشتا دهره فه تى بوونى نه وجوده دهوله ته يان بو نهره خسابئ به نا ناسيوناليست بدرينه قه له م. مه سه له كه تا راده يه كى دور به سته به به بارودوخى پيگه يشتن و گه شه كردنى نه م هه سته وه له ناو كو مه لداو، له وانه يه كه سانى ناسيوناليست له ولاتئكى پاشكه وتوى ژير ده سته دا زور زورتر بن له ژماره يان له ولاتئكى خاوهن دهوله تى سه رمايه دارى تيدا گه شه كردوى پيشكه وتودا، به گو تره ي ناماده يي خه لكى ولاتئ يه كه م، له چاو خه لكى ولاتئ دووه مدا، بو قورىانى دان له پيناوى گه ل و نيشتمانه كه ياندا. بو به و، به هوئ نه م راستى به وه، ناتوانين بلين تا كو مه ل پئ نه نيته قوناغى سه رمايه دارى به وه وه سته نيشتمان پهروه رى نه بئ به ديارده يه كى وا به شى زورى كو مه ل بگريته وه، چه كه ره ي ناسيوناليزم و كه سانى ناسيوناليست له و كو مه لدا نا بن. هه سته ناسيوناليستى سه دان ساله چه كه ره ي له دلئ كو مه لدا كردوو وه، هر نه و پيونه نده دهروونى به له سه ر بنه ماي به رژه وه ندى مه تريالى دامه زراوه ي مرؤ به خي له كه ي و ماوا نشينگه و گه رميان و كو يستان كردنى زستان و هاو ينيه وه وه شو ينانه وه نه به ستيته وه نه م ها توچؤ سالانه يان پيدا نه كا - هر نه وه يه گه شه نه كاو سه ره نجام نه بئ به بنه ماي ناسيوناليزم له ولاتئ نه و مرؤ يه دا كه پيونه ندى يه كه ي گه شه نه كاو له خي له كه يه وه نه ته نيته وه بو هه موو خي له كان و هاو زمان و هاو ولاته كانى ترى و سه ره نجام گه ل و نيشتمانى لا پيٽكدن.

له لايه كى تريشه وه، وهك پيشتر يش به كورتى ئيشاره قمان بو كرد، وه نه بئ شناسايى كردنى ناسيون و ناسيوناليست و ناسيوناليزم لاي گشت نه وانه ي به م با به ته وه خه ريك بوون هر يه ك شناسايى بئ و هه موو له سه رى هاوده نگ بن. شناسايى كردنى نه م ئيسستى لاحه سياسى -

کۆمه لایه تی یانه، وهک زۆر ئیستیلاهی سیاسی - کۆمه لایه تی تریش، به گۆتیه ی جیاوازی قوتابخانه سیاسی و بیر یه کان و به لکو له چوارچێوه ی خودی هه ر کام له و قوتابخانه ی شدا نه گۆرێ. له بهر نه وه ئیمه هێچ پێویستی یه ک نابینن بۆ نه وه که خۆمان به ناچاری به هێچ کام له و شناسایی یانه وه ببه ستینه وه، چونکه هه ر کامیان بگری کۆمه لێ کم و کورتی و ناته واوی هیه و کۆمه لێ ره خنه ی دێته سه ر. سه ره رای نه وه که نایه بی لامان وابێ پێویسته هه موو شتی ده ق به سه نگو ترازووی زانستی سیاسی ئوروپایی بکێشین، به لکو نه بی وردبینه وه بزانی کام له و شناسایی یانه له گه ل ره وتی میژووایی گه شه کردنی کوردایه تی کوردان زۆر تر نه گونجی، تا له بریاردا ئاندا سه باره ت به خۆمان پشت به وه دیان ببه ستین و بیکه ین به بنه مای بریاردانی چۆنیه تی وه زعی خۆمان.

ئیمه نه بینن کورد له و رۆژه وه که ناوی خۆی ناوه (کورد) و به کورد خۆی ناساندووه و خۆی له گه لانی دراوستی به جیا داناوه، چه که ره ی نه ته وه یی خۆی، با به شێوه یه کی کال و کرچیش بی، دۆزبوه ته وه و، هه رچه ند له م مه یداندا به ره و پێش چوو بی، نه و چه که ره یه ی زیاتر سه ری ده ره ی ناوه و گه شه ی کردووه. وهک و تمان، قۆناغی یه که می ده رکه وتنی چه که ره ی نه ته وه یه تی کورد نه وه بووه نه م کۆمه له خه لکه ی به یه ک زمان نه دوین، له گه ل نه وه ی شدا که دیالیکته کانی زمانه که یان، وهک هبی هه ر زمانێکی تر، لیک جیاواز بوون و ئیستایش هه ر لیک جیاوازن، هه موو به خۆیان وتوو (کورد). جا لێ ره دا له وانه یه به شه کوردی ناوچه یی له به شه

(۱) ئا له م باره وه شتی هیه قوولی ریشه ی هه ست به که سایه تی نه ته وه یی خۆ به جیاوازی له گه لانی تر کردنی کورد، به زه قی، نه خاته پێش چاوی هه رکه سه لێی وردبیتته وه. نه وه یش نه وه یه نه م ناوچانه ی ئیستا به هه موویان نه وتترێ کوردستان و، له سه ره ده مه کانی زوودا هه ر یه کی میرایه تی یه ک و زیاتری پێوه ندی نه بووی مه گه ر له گه ل میرایه تی یه کانی هاوسنووری، حوکمی کردووه و، هه ر کۆمه له لیک له و میرایه تی یانه به دیالیکتیکی (\* زمانه که یان داوان به ئاسانی پێوه ندی به دیالیکته کانی تره وه دیاری و ده ستنیشان نا کرێ و پێدووه کانیان تا پاش ماوه یه ک تیکه له یه ک، له یه کتر ناگن، که چی له گه ل نه وه یش هه موو له سه ر نه وه سوور بوون که خۆیان به کورد بزانی و سه له های سه ل له ژێر ناوی کوردایه تیدا هه لسه وراون و خه باتیان بۆ کردووه. <

کوردی ناوچه یه کی تر زووتر به خۆیان وتبێ کوردو، هبێ ناوچه یه کی تر پاشتر. ئەمه توێژینه وهی ئەوی تا بۆمان دهرکه وێ (١)، به لām ئەمه هبچ لهو راستی یه ناگۆرێ که سه ره تای ههستی ناسیۆنالیستی کورد لهو رۆژه وه دهست پێ نهکا که کۆمه له خه لکی ههستیان به جیاوازی خۆیان له خه لکی تر کردووه و به خۆیان وتوه (کورد).

قۆناغی دووه می دهرکه وتنی ئەم چه که ره ی نه ته وه یه تی یه ئەوه یه که ئەم کۆمه له خه لکه، وهک به خۆیان یان وتوه (کورد)، به ولاته که یشیان یان وتوه (کوردستان) و، به مه له وه دهرچوون که ته نها کۆمه له خه لکی بن یهک زمان یان هه بێ و، سوون به خاوه نی خاکیکی سنوور دیاریش. دیاره له نیوانی ئەم دوو قۆناغه یشدا که هه موو به زمانی دواون، داب و نه ریت و خووو ره وشت و پیکه هاتنی ده روونی یه که گرتوو یشیان پیکه اتوووه، به م سیانه سیان له چوار مه رجه که ی نه ته وه یان، وهک له سو سیالیزمی زانستیدا ده سنیشان کراوه، تیدا ها تووه ته دی و، ته نها مه رجی چواره م ماوه که ئابووری تیکه له و، ئەو یش به بێ ده وله تی یه که گرتوو نابێ، به لām به شیوه یه کی ئاوه له مه یی (جه نیی) بووه که ئەوته به شه کانی ئەم ولاته، با له ژیر ده سه لاتی میرایه تی ده ره به گیی جیا جیا یا ده وله تی داگیره ری بێگانه ی جیا جیا یشدا بووبن، نیمچه تیکه لاوی یه کی ئابووری یان به زنجیره له نیوان پارچه کانیاندا بووه وهک بلتین (د) له گه ل (ب) و (ب) له گه ل (ج) و (ج) له گه ل (د) و ههروه ها به م جوړه له سه ره وه له خواره وه له راسته وه له چه په وه.

دهرکه وتنی چه که ره ی نه ته وه یه تی به به کاره ی تانی زمانی نه ته وه یی له

> له کاتیکدا گه لانیکی وهک رووس و ئوکراینی و رووسی سه ی یا بۆسه یی و سربییی که به باشی پیکه وه ئەدون و له یه کتری حالی ئەبن، ئەم نزیکیی زمانه یان له یهک نهک هه رنه بوو به هۆی ئەوه ی خۆیان به یهک نه ته وه بزائن، به لکو نه یشبووه به مایه ی ئەوه ئەوه نده خو له یهک به نزیک دابنن بتران به ژبانیکیی دوستانه ی بێگه رد له پال یه کدا به جیا بژین، مه گه ر به زۆری زۆرداری به سه ریاندا برابن.

(\* ) ئەمه پیتان ئەلین دیالیکت، ئەگینا ته نانه ت نه وان خو یشیان دیالیکته کانی خۆیان یان به (زمان) ناو بردووه.

وتنی شیخرو له نووسینې نامه و له دانانی کتیبدا دهر نه که وی که به شیخ به حالتی کورد له پتر له ۱۲۰۰ سال له مه و به روه بو وتنی شیخیری نووسراوه و (۲) دیاره پیشتربش بو وتنی شیخیری فولکلوری سهر زاره کی سهری همداه، وهک له شیخه نایینی په کانی (نه هلی حق) دا به رچاومان نه که وی، به لام به هوی موسولمان بوونی کوردان و به عهره بی یه تی بی کاروباری نایینی موسولمانان و نه خوازه لای شافیعی مه زه به کانیان که زورتربنی کورد شافیعی مه زه بن (۳)، به عهره بی نووسین و، به هوی فه رمان وه اییی ده وله تانی واوه له کوردستاندا که به فارسی نووسیوانه، به فارسی نووسین، تا درهنگانی دهره تی به کوردی نووسین نه ر خساوه. بویه سهره تای نووسینی په خسانی کوردی، نه ونده ی تا ئیستا بو تبیمه دهر که وتبی، نه گه ریته وه بو سده ی هه زده هم (۴).

نم سهره لدانی چه که ره ی نه ته ویه تی یه، له بهر گه لی هوی له ویستی

(۲) لم باره وه گه رانه وه بو نه دبیساتی (نه هلی حق) له کوردستانی نیران که لم سالانه ی دوا پیدا زوری لی له چاپ دراوه هیتشایش زوری ماوه، گه لی غوونه مان نه خاته پیش چاو. بو نم مه به سته پروانه ره به ره مه کانی صدیقی صه فیزاده ی بزده کی وهک: مشاهیر اهل حق، چاپی (شرکت افست)، تهران، ۱۳۶۰ و بزگان یارسان، چاپی (سازمان چاپ خوشه)، تهران، ۱۳۶۱ و نوشته های پراکنده درباره ی یارسان اهل حق، چاپی (خرمی)، تهران، ۱۳۶۱ و دوره بهلول، چاپی (خوشه)، تهران، ۱۳۶۳.

(۳) له مه زه بی شافیعیدا نویت نه بی هره به زمانی عهره بی بی، به لام نه بو حه نیفه نه لی: نه گه ر موسولمان نه ی توانی وشه کانی نویت به عهره بی له بهر بکا نه توانی و اتا تیکرایی په کانیان به زمانی خوی بلتی و نویت هه کی بو حسیب نه کری.

(۴) له گه ل نه مه یشدا به لگه ی وا به ده سته ویه وا بگه به نی له کوردستانی پیش نیسلام و سهره تای موسولمان بوونی کوردستاندا، نه ونده ی راده ی بلا و بو نه وه ی خوینده واری له ناو خه لکدا ریگه ی دای، نووسین به کوردی بابووه، به لام پاشان به هوی زالیوونی کولتوری به کاکل نیسلامی و به توکل عهره بی یوه به سهر ژبانی کولتوری ولاته که دا، نه وه ی بووه له ناو چوه پروانه ره: کیو موکریانی، گیونامه، هه ولیر، چاپخانه ی کوردستان، ۱۹۶۰؛ هه روا پروانه ره: حه مه ی مه لا که ریم، «کوردیش، کاتی خوی بیستی پینووسینی خوی هه بووه»، له بلا وکراوه کانی ده زگای روشنیری و بلا وکردنه وه ی کوردی، گو قاری «رهنگین» ژماره ۱۱۷، ل ۹ - ۱۱، به غدا، تشرینی یه کمه ی ۱۹۹۸.

خەلکی کوردستان بەدەر، تا پاش برانەوێ جەنگی دووھەمی جیھان وردە وردە گەشە کردوووە و نەبوو بە دیاردەبەکی وا زۆرتەری خەلکەکە بەگرتنەوە، بەلام لە مێژە بێ نیشانە نی یەو تا ھاوویشەتە پێشەووە زیاتر دەرکەوتوووە. پێم دوور نی یە ئەگەر توێژینەوێ بەکی وردەکارانە بەکری دەرکەوێ کەوا پەیدا بوونی ئایینی (ئەھلی حەق) و (ئێزیدی) دوان لەو نیشانانە بن، بەتایبەتی کە ئەدەبی ئایینی ئەھلی حەق و کتێب و نوێژی ئێزیدی یان بە زمانی کوردین. پێشتریش کە شاعیرێکی عەرەب ئەبوو موسلیمی خوراسانی پاش کوشتنی لەلایەن ئەبوو جەعفەری مەنسووری عەبباسی یەو بەو لەکەدار ئەکا کە لە نەوێ (کوردە غەددارەکان) ئەو، دەسخرۆش لە مەنسوور ئەکا کەوا کوشتی، رەنگ بێ ئەو کوشتنە ی نیشانە ی ئەو بێ کە ئەبوو موسلیم، وەک کوردی، نیازی یاخی بوونی لە مەنسوور بووی. کە سەلاحەددینی ئەیبوو بێش لە تیکریتەووە چوووەتە موسڵ و ئەنجا جزیرەو شام و میسرو لەم بەرەو پێش چوونەیدا لەشکری تایبەتی لە کورد لە دەوری خۆی خێ کردوووەتەووە، لە دیواخانە سەلتەنەتی یەکەیدا ھەموو قسەبەکی تایبەتی و نەیتی بە کوردی کراوە، سەر لەشکرو قازی یەکانی زیاتر کورد بوون و، چەند خێلە کوردی بو پاراستنی دام و دەزگای خۆی لە کوردستانەووە گواستوووەتەووە بو شام و میسر، ئەوھیش جۆرێکی تری سەرەتاییی سەرھەلدانی گیانی نەتەوویی یە.

کە شاعیرێکی وەک خانای قوبادبیش ۲۵۶ سال بەر لە ئەمرۆ، واتە ھەر لە سەرەدەمی خانیدا یا چەند سالتیک پاش کۆچی دواییی خانی، چونکە دەق نازانین خانی کە ی کۆچی دواییی کردوووە، (شیرین و خوسرەو) ی نیزامیی گەنجەوێ ئەکا بە کوردی بە دیالیکتی گۆرانی و، لە سەرەتاکەیدا ئەفەرموی:

راستنەن موچان فارسی شەکەرەن  
 کوردی جە فارسی بەل شیرینتەرەن  
 بەی چیش؟ نە دەوران ئە ی دنیای بەدکیش  
 مەحظووژن ھەرکەس بە زوبان ویش

مه‌علوومهن هه‌رک‌هس به هه‌ر زوبانی  
 بواجۆ نه‌ظمی جه هه‌ر مه‌کانی  
 وینه‌ی عه‌رووسان زێبای موشک چین  
 بکه‌رۆش جه حوسن عیبارده‌ت شیرین  
 خاریج جه مه‌عنی نه‌ بۆ مه‌ضمونش  
 کریا بۆ چون شیعر (جامی) مه‌وزوونش  
 جه‌لای خێردمه‌ند دل په‌سه‌ند مېو  
 شیرینه‌ر جه شه‌هد شیرهی قه‌ند مېو  
 جه عه‌رصه‌ی دنیای دوون به‌د فه‌رجام  
 به‌ ده‌ست‌ووور نه‌ظم (نیظامی) ته‌مام  
 به‌ له‌فظ کوردی، کوردستان ته‌مام  
 پیش بوان مه‌حظووظ، باقی (والسلام) (۵)

ئه‌وه بێ سێو دوو وائه‌گه‌یه‌نێ له‌ ناسیۆنالیستیدا گه‌یشتووته‌ راده‌یه‌ک  
 زمانی گه‌له‌که‌ی خۆبی له‌ زمانی گه‌له‌کانی تر که‌ پیشتریش و پاشتریش  
 له‌ ناو گه‌له‌که‌یدا بۆ پێ نووسین و پێ خوێندن با‌بوون و به‌کاره‌یتراون، پێ  
 که‌متر نه‌بووه‌ به‌لکو پێ باشتر بووه‌. نمونه‌ی تری قسه‌ی وا له‌وانه‌یه  
 ده‌سگیر بێ ته‌گه‌ر مرۆ بۆ دۆزینه‌وه‌ی له‌ دووی سه‌رچاوه‌ به‌ناو کون و  
 که‌له‌به‌راندا بگه‌رێ، هه‌رچه‌ند ته‌گه‌ر نه‌یشی زۆر مه‌به‌ست نی یه‌، ماده‌م  
 له‌و سه‌رده‌مه‌داو پیش ته‌و سه‌رده‌مه‌و له‌وه‌ پاش و له‌ سایه‌ی ته‌و  
 گه‌شه‌کردنی ته‌ده‌ب و زانست و هونه‌رده‌ا که‌ له‌ رۆژگاری میرایه‌تی  
 نه‌رده‌لانی یه‌کاندا سه‌ری هه‌لدابوو، هه‌لمه‌تیکه‌ به‌سه‌نگو ترازووی ته‌و  
 رۆژه‌گه‌وره‌ ده‌ستی پێ کردبوو بۆ وه‌رگیرانی چیرۆکه‌ شیعری یه‌ فارسی  
 یه‌کان به‌ کوردی و هۆنینه‌وه‌ی ته‌فسانه‌ میلیلی یه‌کان به‌ شیعری کوردی و  
 دانان و نووسینه‌وه‌ی شیعری ده‌ پرگه‌یی و له‌سه‌ر سه‌نگه‌کانی عه‌رووزی  
 عه‌ره‌بی له‌ هه‌موو باه‌تیک به‌ کوردی. ته‌وانه‌ گشت نیشانه‌ی ته‌و بایه‌خه

(۵) پروانه‌ره‌ : شیرین و خوسره‌وی خانای قوبادی، حه‌مه‌ی مه‌لا که‌ریم ساغی  
 کردووته‌وه‌و فه‌ره‌نگی بۆ رێکخستوووه‌و پیشه‌کیی بۆ نووسیوه‌. به‌غدا، چاپخانه‌ی  
 کۆری زانیاری کورد، ۱۹۷۵، لا‌په‌ره‌ ۱۴ - ۱۵.



زۆره‌ن شاعیرانی کوردی ئەو سەرده‌مه به زوبانی کوردی یان داوه‌و،  
نهمه‌یش، دیاره، دیه‌نیتکی سهره‌له‌دانی گیانی ناسیۆنالیزمی کوردی یه له  
کوردستانی رۆژه‌لاتدا.

به‌لام پێگه‌یشتوو‌ترو پڕ گه‌شه‌ترین نمونه‌ی ناسیۆنالیزمی کوردی له  
مه‌یدانی بیرو ئەده‌بداو به درێژایی میژوو تا ئەگاته سهرده‌می حاجی  
قادری کۆبی ههر ئەحمه‌دی خانی یه‌و، ئەگه‌ر پێشه‌کیی مه‌م وزینی خانی  
نیشانه‌ی ناسیۆنالیستی خانی نه‌بی، وه‌ک براونیتسن لای وایه‌و،  
نیشانه‌ی ئەوه نه‌بی گیانی ناسیۆنالیستی، با له ناو توێژاڵتکی ته‌نکی  
کۆمه‌له‌یشدا بی، په‌یدا بووه‌و، بووه به‌ خه‌ون و خولیا‌ی کۆمه‌له‌ی پرووناکبیر،  
ئەبی چی له‌وه‌و پاش بی به‌ نیشانه‌ی ئەوه‌؟

به‌لێ، پێشه‌کیی مه‌م و زینی خانی به‌لگه‌یه‌کی زۆر پڕ بایه‌خه‌ بو‌ئوه‌ی  
ئەحمه‌دی خانی نه‌ک به‌ باوکه‌ گه‌وره‌ی ناسیۆنالیزمی کورد دا‌بهری، وه‌ک  
کاک براونیتسن ئەفه‌رموی، به‌لکو به‌ رۆله‌ی شه‌رعی و حه‌لا‌لزاده‌ی ئەو  
دیارده‌یه‌ بژمیترری که‌ دایکه‌که‌ی بریتی یه له‌ گه‌شه‌کردنی کۆمه‌له‌یه‌تی  
کۆمه‌له‌گای کورد که له‌و سهرده‌مه‌دا پێی ئەنایه‌ قوناغی‌کی گه‌له‌ی له‌ جاران  
پێشکه‌وتوو‌تربه‌وه‌ که قوناغی خۆ دۆزینه‌وه‌و خۆ ناسینه‌وه‌یه. ئەگه‌ر ئەو  
پێشه‌کی یه به‌ هه‌موو هیتی خۆی پاساوی ئەوه نه‌دا خانی وه‌ک یه‌که‌مین  
ناسیۆنالیستی کورد ناو‌بهری، زه‌حمه‌ته‌ بتوانین ئەم کالایه‌ به‌ بالای  
پێشه‌نگی‌کی تری دووسه‌د ساڵ له‌وه‌ پاشی وه‌ک حاجی قادری کۆبیش  
بهرین که له‌ کورۆکی مه‌سه‌له‌ی ناسیۆنالیزمدا چه‌ند پله‌ له‌ دوا‌ی  
خانی یه‌ وه‌یه، ئەو کورۆکه‌ی براونیتسن بی ترس و له‌رز له‌ خانیی دانه‌رنی.

مه‌سه‌له‌ ته‌نها «یه‌ک دوو دێری به‌ نیوانگی نیو مه‌م و زین» نی یه،  
وه‌ک کاک براونیتسن ئەلێ، بمانگه‌یه‌نیتته ئەو ئاکامه‌ که‌وا خانی به  
ناسیۆنالیست ناو دێر بکه‌ین و بلتین بیری له‌ ده‌وله‌تی‌کی کوردی  
کردوو‌ه‌ته‌وه. مه‌سه‌له‌که‌ زۆر له‌مه‌ زیاتری به‌ده‌مه‌وه‌یه‌و، بابه‌ته‌که‌یش،  
تیکرا، به‌ کورۆک و ساق و توێکلیه‌وه، ۹۷ به‌یتی خستی له‌ دوو باسی  
سهره‌تای مه‌م وزیندا گرتوو‌ه‌ته‌وه. من زۆر له‌وه‌ سه‌رسامم ئەگه‌ر کاک

پراونیسن که ناویم به کوردی زانیکی باش بیستوو، سه رانسهری مەم وزین و به تاییه تی ئەو ۹۷ بەیتە پەرمانا و قوول داچوانه وهی پیشه کی یه که یی خویندبیته وهو ته نهها ئەو ۵ - ۶ بەیت و نیوهی لی به شایانی به لگه پیتهینه نه وه زانیکی بو باسه که ی و، ئەو بوچوونه ناته و اوو نادروسپته ی خوئی پی هه لکری ترایی لی یان. پیشه کیی مەم و زین گه لی گه لی له وه روونتره که مرۆیه کی خوینده وار نه توانی به ئاسانی تی بگا ئەلی چی و گله یی چی له چه رخی رۆزگار ئەکاو چیی بو گه له دیل و ژێردهسته که ی رۆم و عه جمی ئەوی؟

فه رمون له گه ل چند به تیک له م پیشه کی یه بزاین ئەلی چی و، ناخو کاک پراونیسن چاکی بو چوه له تیگه یشتنی و اتاکیاناندا.

خانی ئەفه رموی:

ساقی! تۆ ژ بو خودی کهره م که  
 یه ک جورعه یی مه ی د جامی جه م که  
 دا جام ب مه ی جیهان نومما بت  
 هه رچی مه ئیراده یه خووما بت  
 دا که شف بیت ل بهر مه نه حوال  
 کانی دبتن مویه سسه ر ئیقبا ل  
 ئیدبارا مه وئ گه ها که مالی  
 ئایا بویه قـــــــــــــــــابیلی زه والی  
 یا هه ر وهه دی ل ئیستیوا بت  
 هه تتا وه کو ده ورئ مونت هه ها بت  
 قه ت مومکینه ئەف ژ چه رخی له وله ب  
 طالیع بیتن ژ بو مه که وه ک ه ب  
 به خستی مه ژ بو مه را ببت یار  
 جاره ک بیتن ژ خواب هوشیار (۶)

(۶) پروانه ره: ئەحمه دی خانی، مەم وزین، ئەستانبول، چاپخانه ی نه جمی نیستیقبال، ۱۳۳۵-۱۳۳۷، لاپه ره ۱۳. بو نووسینه وهی تیکستی ئەو چند شیعره ی مەم وزین که له م باسه دا کردوو من به به لگه، که لکم له م چاپانه ی تری مەم وزینیش وه رگرتوه: انیسیتیتی ملتید آسیا، احمد خانی، مم و زین، تیکستا کریتیک، <

خانی لهم چند بهیتهدا نهیوی پهردهی له رووی دواروژ بۆلابدری، جامیکی جهمی بۆ بیته کایه وه ههمو روودارهکانی له وه پاشی بۆ تیدا ده رکه وی و هرچی ئیمه نه مانه وی تیدا روون بیته وه. نهیوی بزانی که ی بهختی ئیمه ی کورد یار نه بی؟ نه لئی هرچی ده وه ی خو ی ته واو کردو گه بییه نه و په ره که ی، نه بی به ریته وه و دژه که ی ده رکه وی. نه گبه تیی ئیمه ی کوردیش گه بوه ته نه و په ره که ی. سا ناخو ئیتر ده می برانه وه ی نه و کلۆلی یه هاتوه، یان تا دنیا دنیا یه هه روا نه بین؟ بشی نه ستیره ی بهختی ئیمه ی کورد روژی هه لبی، بهخت جار ی له جار ان یارمان بی و له، خه وی بی ناگایی به خه بهر بی؟

له وانیه بر او ئیسن له ئاست نه م چند بهیته ی سه ره تای چوونه ناو مه تل ه بی خانیدا بفرموی: نه م چه شنه قسانه قسه ی ئایدیالین، له کاتی کدا که شناسایی ناسیونالیزم و ناسیونالیست زانسته و بنه ماو پایه ی تایبه تیی خو ی هه یه و، قسه ی ئایدیالی یانه ییش له به رانه بری زانسته دا پوولی نا هینی و به که لکی هه یچ نایه ت. به لام نه ی له ئاستی نه م گشته (مه = ئیمه) یه دا نه بی بفرموی چی؟ خانی باس له کام (ئیمه) نه کا، له کۆمه لئی خه لکی هه ر هه یچ نه بی چند سه د هه زاری کورد، یا له کئی؟ بۆ چ کۆمه له خه لکی نه لئی کلۆلی یان گه یشتوه ته راده ی نه و په ری و په یه کی دیکه ی نه ماوه تیپه پرتی و نه بی ئیتر وه زعیان بگوتی زیته وه بۆ به ری نه و به رو دژی نه و کلۆلی یه و، کاتی نه وه هاتوه نه ستیره ی بهختیان له خه وی بی ناگایی و شیار بیته وه هه لبی؟ نه گه ر نه م قسانه که به زمانی نه م هه زاران کورده وه نه یانکا نیشانه ی هه ست کردن به ده ردی نه و جهماره فروانه و هاوبه شی کردنی چاره ی سیایان نه بن و، به ئیستیلاحی ئیمه خو مان کوردا یه تی و نه ته وه بی یه تی و کورد په روه ری و، به ئیستیلاحی زانستی نو ی و کاک بر او ئیسنیش ناسیونالیزم نه بن، نه بی چی بن؟ ناخو

> ترجمه و پیشخبر م. ب. رودنکو، مسکوا، ۱۹۶۲؛ نهحمه دی خانی، مه م و زین، ناماده کردن و پهراویزنوو سینی ههزار، چاپی ئیتالیا، ۱۹۸۹؛ نهحمه دی خانی، مه م و زین، شروقه کردن و فه کۆلینا نه مینی ئوسمان، بهغدا، ۱۹۹۰؛ مه م و زین، نهحمه دی خانی، فهژاندنا پهرویز جیهانی، بلاوکراوه ی ئینتیشاراتی سه لاهه ددین، ۱۳۶۷.

رہوای ہرقہ براونیسن حسیبکیان بۆ نہ کاو بہ نیشانہیہ کی - با سادہ و  
سہرہ تاییش بین - ناسیونالیزمیان نہ داتہ قہ لہم ہہر لہ بہرئہ و ہدی کہ بہر  
شناسایی فلانہ تیووریستی نوروپایی ناکہ ون ؟

رابت ژ مہ ژی جیہان پہ ناہک  
پہیدا ببتن مہ پادشاہک  
شیرئ ہونہ را مہ بیستہ ژانین (۷)  
قہ درئ قہ لہ ما مہ بیستہ زانین  
دہردئ مہ ببینتن عیلاجی  
عیلمئ مہ ببینتن رہ واجی (۸)

خانی، واتای ہلہاتنی نہستیرہی نیمہی کورد بہوہ لیک نہ داتہ وہ کہ  
پادشاہ کی جیہان پہ نا بۆ نیمہیش، و ہک میللہ تانی تر، ہلہکہ وئ و،  
نیمہیش پادشاہ کمان بیی و ہک نہم گشتہ گہ لانہی دنیا پادشای خویانیان  
ہہیہ، تا لہ سایہی نہو پادشاہیہ و دہولہ تی نہو پادشاہیہ و بہر پتوہ بہریتیبی  
سیاسی نہو پادشاہ دا شیرئ ہونہری نیمہیش بیتہ راوہ شاندن و، قہ درئ  
قہ لہ می لہ بہر بی پادشایی و بی دہولہ تی - کہس نہ زانیومان بزائرئ و،  
لہ رینگای نہو چارہ بہوہ کہ دہولہ ت بۆ دہردئ گہ لی نہکا دہردہ کانی گہ لی  
نیمہیش چاربرکرتن و، زانستی لہ بہر بی کہسی و بی چاود پیری کہری  
نیمہیش - بی رہ واج و برہو، قہ درو قییمہ تی لہ ناو زانستی گہ لانی تردا  
پہیدا بکا.

جا نہ گہر خانی، و ہک براونیسن نہ لئ، بیری لہ دہولہ تیکی کوردی  
نہ کردو و تہوہ، پادشای بۆچی و بۆکی یہو، پادشای بی دہولہ ت چہند  
نہ ہینئ و سوودی چی یہ ؟ خانی نہ زانی نیمہی کورد خاوہنی شیرئ  
ہونہرین نہ گہر کہسی ہہ بی رابوہ شینئ و، قہ لہ می بہ برشتمان ہہیہ نہ گہر

(۷) نہم وشہی (ژانین) ہ لہ ہہموو چاپہ کانی بہر دہستاندا بہ (دانین) نووسراوہ. بہ لام  
لہ دہستنوسی ژمارہ ۲۱۳۴۵ ی (دارمخطوطات صدام) ی بہ عدادا (ژانین) ہ. من  
نہمہم بی راست بوو و لایشم وایہ بہ واتای (راوہ شاندن) ہ کہ بۆ شیر بہ کاردی.

(۸) پروانہرہ: نہمہدی خانی، سہرچاوہی پیٹشو.

بشت و په نایه کی هه بی ره و اجیکی بداتی خه لک پی بی بزنان و لیبی و ه ناگابین.

خانی پادشای بو چارکردنی نه و گیروگرفتانه نه وی . . نه زانی نه گهر پادشاو دهوله تمان بوو هونه رمان دهر نه که وی، نووسراومان بلاو نه بیته وه، دهر دمان تیمار نه کری و زانستمان له ناو خو مان و له ناو گهلاندا بره وی نه بی. پادشای بو نه مهبه ستانه یه و پادشایش پادشای دهوله ته. بیتر نازانم کاک براونیسن چون ریگا به خو ی نه دا بفره مو ی خانی بیری له دهوله تیکی کوردی نه کردوه ته وه ؟ خانی به قوولی بیری له دهوله تی بو گه له که ی کردوه ته وه، زور باشیش نه رکی سه رسانی نه و دهوله ته ی زانیوه، زورچاک له وه گه یشتوه که بوونی دهوله ت بو گهل چ سوودیکی نه گه یه نیستی و، نه م به ی تانه یشی شایه تیکی نه م بابه تن که س ناتوانی به درویدا بخاته وه.

خانی له باسکردنی نه و دهسکه وتانه دا به بوونی پادشا دهستی گه له که ی نه که ون، به و نه ندازه بیشه وه ناوهستی که وتی. له سه ری نه رواو، نه فهرمو ی:

گهر دی هه بویا مه سه رفه رازه ک  
ساحیب که ره مه ک، سوخن نه وازه ک  
نه قدی مه دیوو به سککه مه سکوک  
نه دما وهه بی ره و اج و مه شکوک  
هه رچه ندکو خالص و ته میزن  
نه قیدین ب سککه یی عه زیزن (۹)

واته: نه گهر نیمه که سیکی سه ره رزمان هه بوا، دهست و دل کراوه و قسه زان و له گهل خه لکدا به لوتف، نه ختینه ی نیمه یش هه روا به ساده یی نه نه مایه وه و نه خش و موری نه و پادشا گه وره و سه رفرازی لی نه دراو وه ک نیستا نه نه بوو هیچ نه کاو خه لک گومانی له وه دا بیی که زیرو زیوی پاک و بیگه رده چونکه موری دهوله تیکی خو مالی یان پیسوه نی یه. به لی،

(۹) پروانه ره: سه رچاوه ی پیشو.

نهختینهی ئیمه له خودی خویدا پاک و بیگه‌رده، به‌لام زێرو زیو  
قیمه‌ته‌که‌یان له‌وه‌دایه نیشانه‌ی ده‌وله‌تیا پیتوه‌بێ.

مه‌به‌ستی خانی لهم به‌یتانه‌ی ئه‌وه‌یه بێ بوونی ده‌وله‌ت هیچ نابێ به  
هیچ. زێرو زیوی خاوین و بیگه‌ردمان هه‌ن، به‌لام له‌به‌رئه‌وه‌ی نه‌بوون به  
دراو و مۆری ده‌وله‌تیا پیتوه‌نی به، خه‌لك مامه‌له‌یان پێ ناکه‌ن و گومانی  
قه‌لبی یان لێ نه‌که‌ن.

ئه‌بیشتوانرێ بووترێ مه‌به‌ستی خانی له‌ نهختینه‌ ته‌نها زێرو زیو نی یه‌و  
هه‌موو شتیکی به‌هاداری مایه‌یی و مه‌عنایی ته‌گه‌رتیه‌وه. لهم حاڵه‌دا واتای  
به‌یته‌کان وای لێ دیته‌وه تا ده‌وله‌تمان نه‌بێ هه‌ر په‌نج به‌خه‌سار نه‌بین و هیچ  
شتیکی به‌هادارمان به‌ به‌هادار دانانرێ، زانست و هونه‌رو به‌هه‌رو  
لێها‌توویی و کارامه‌یی و ده‌س په‌نگینیمان گشتی به‌ فیرۆ نه‌روا.

ئیتیر له‌مه زیاتر چیمان له‌ خانی بوێ بوێ بکه‌ین به‌ به‌لگه‌ که‌ کوردیکی  
ناسیۆنالیست بووه‌و ده‌وله‌تیکی تایه‌ت به‌ گه‌له‌که‌ی خۆی و یستوه‌؟  
به‌لام ئه‌و له‌مه زیاتریش ئه‌لێ که‌ هه‌رکه‌سیکی به‌ ئینساف و له‌ شت  
گه‌یشتوو لێ یه‌وه بگاته‌ ئه‌و نه‌نجامه‌ که‌وا خانا یه‌که‌مین هه‌نگری ئالای  
ناسیۆنالیزمی کوردی یه‌ به‌ واتا ته‌واوه‌که‌ی ئیستیلاحی ناسیۆنالیزم و،  
هاواری بو‌ئوه‌ بووه‌ کوردیش وه‌ک هه‌ر گه‌لیکی خاوه‌ن ته‌خت و تاج،  
پادشای سه‌رته‌خت و تاج له‌سه‌ری خۆی هه‌بێ. فه‌رموون بزانه‌ ئه‌لێ چی:

گه‌ر دێ هه‌بويا مه‌ پادشاهه‌ک  
لانیق بدییا خوودی کولاهه‌ک  
ته‌عیین ببویا ژ بو‌وی ته‌خته‌ک  
زاهیر شه‌ دبوو ژ بو‌مه به‌خته‌ک  
حاسل ببویا ژ بو‌وی تاجه‌ک  
ئه‌لبه‌ته‌ته‌ دبوو مه‌ ژ په‌واجه‌ک (١٠)

خانی لهم چهند به‌یته‌دا به‌ هه‌موو به‌رچاو روونی یه‌که‌وه‌ ئه‌لێ: ئه‌گه‌ر  
ئیمه‌ی کورد پادشایه‌کمان هه‌بوایه، واته‌ ده‌وله‌تیکیمان هه‌بوایه پادشای

(١٠) پڕوانه‌ره: سه‌رچاوه‌ی پیتشو.

سەر بە خۆی خۆبی هه‌بوایه‌و پادشاکه‌یش پادشایه‌کی وا بوایه‌ خوا تاجیکی پێ ره‌وا بینیبوایه‌و ته‌ختیکی بو‌ دیاری کردبوایه‌ وه‌ک پادشایانی ولاتان، ئیمه‌یش ئیستا وا کتۆل و چاره‌ ره‌ش نه‌ه‌بووین و به‌خت و به‌خته‌وه‌ری یه‌کمان بو‌ ده‌رئه‌که‌وت .. نه‌گه‌ر پادشایه‌کمان هه‌بوایه‌ خوا تاجیکی بو‌ په‌یدا کردبوایه‌و له‌سه‌ری نابوایه‌، ئیمه‌یش وا بی‌ سه‌روه‌به‌ر نه‌ه‌بووین و ره‌واج و به‌وه‌یکمان له‌ناو گه‌لانی ده‌وره‌به‌ردا نه‌بوو.

نازانم ئیتر چی له‌مه‌ زیاتر پێویسته‌ بو‌ ئیستات کردنی ناسیۆنالیستی خانی و داواکردنی پادشاو ده‌وله‌ت و تاج و ته‌ختی بو‌ گه‌له‌ سیا چاره‌که‌ی؟ تا ئیستا کاک براونیسن نه‌وه‌ی بو‌ خانی به‌ زۆر نه‌زانی نه‌وه‌نده‌ پێش سه‌رده‌می خۆی که‌وتی مرۆیه‌کی به‌ واتای سیاسی وشه‌ ناسیۆنالیست بی‌ و داوای ده‌وله‌ت و پادشاو تاج و ته‌ختی بو‌ گه‌له‌که‌ی بکا؟ نه‌ی نه‌فه‌رمووی چی نه‌گه‌ر پێش شو‌رشی فه‌ره‌نسه‌ به‌ ۹۴ سال و به‌ر، له‌ دایک بوونی کارل مارکس به‌ ۱۲۳ سال مه‌م و زینی دانای و له‌ سه‌ره‌تای ته‌م مه‌م و زینه‌یدا نه‌رکی سه‌رشانی نه‌و پادشایه‌ی بو‌ گه‌لی کوردی نه‌وی به‌م جو‌زه‌ ده‌سنیشان کردبی که‌ نه‌لی:

غه‌م‌خواری دکرل مه‌یه‌تیمان

تینانه‌ ده‌ری ل ده‌ست له‌ئیمان (۱۱)

واته‌: نه‌گه‌ر ئیمه‌ی کورد پادشایه‌کمان هه‌بوایه‌، خه‌می منداله‌ هه‌تیوو بی‌ که‌سه‌کانی گه‌له‌که‌مانی نه‌خواردو له‌ ده‌ست که‌سانی رۆدو نامه‌ردی ده‌رباز نه‌کردن که‌ رۆژانه‌ نه‌یانچه‌وستینه‌وه‌و خوێنیان نه‌مژن و مالی میراتی بی‌ باوک و دایکیان نه‌خۆن و هه‌یج خزمه‌تییان ناکه‌ن و هه‌یج یارمه‌تی یه‌کیان ناده‌ن. بی‌ گومان خانی که‌ ته‌نها ناوی (یه‌تیمان) له‌م به‌یته‌دا دینی، مه‌به‌ستی هه‌موو تو‌یژاتیکی سته‌م‌دیده‌و بی‌ ده‌سته‌لاتی کۆمه‌له‌و، نه‌رکی داکۆکی له‌ مافی هه‌موو نه‌وانه‌ به‌ نه‌رکی پادشاو هوکوومه‌تی کوردو کوردستان نه‌زانی و، نه‌و نه‌هاتوه‌ لی‌ره‌دا ده‌ستووری ده‌وله‌تی کوردستان بنووسی و ته‌نها به‌ چه‌ند سه‌ره‌ مقه‌ستیک

(۱۱) پروانه‌ره‌: سه‌رچاوه‌ی پیشوو.

نیشارهت بو ئه که سهره کی یه کانی حوکومه تی کوردان نه کات ..

جادیسانه وه بائه داته وه بو سهر مه سه له ی ده ولته له و پروه وه که ئه رک ی پاراستنی میلله ت و ولاتی له سهر شان وه باری ژیا نی سه ختی گه لی کورد له ژیر ده زگا و چه کوش و بهرداشی سته می رۆم و عه جه مدا دینیتنه بهرچا و و ئه لئی نه گهر کورد ده ولته ت و پادشای تایبه تی خویانیان بوا یه ،

غالب نه دبو و له سهر مه سه له رۆم

نه دبو و نه خه رابه یی ده ست بو و

مه حکومه ی عه لیه و سه عالیک

مه غللوب و مو تیعی تورک و تاجیک (۱۲)

ئه و تورکانه به سه رماندا زال نه نه بو و کوردستان نه نه بو که لا وه یه ک له ژیر ده ستی بایه قوشدا تیییدا بقهرینی به نیشانه ی ویرانی و چۆلی له بهر ئه وه ی که خه لکه که ی له سایه ی جه و رو و سته می تورکاندا قریان کردی و نه وانه یشیان مابن له بهر ناچاری هه لاتن و به جییان هیشتی و ، هه مو گه و ره و بچووکی حوکمی به سه ردا نه نه کردین و نه نه بوینه ژیر ده ستی تورک و تاجیکی له و په ری ناسیای نا وه راسته وه ها تو و .

باشه ، نه گهر خانی ده ولته تی کورد و پادشای کوردی نلوی و کوردیکی پر به پیستی وشه ناسیونا لیست نی یه ، ئه و یکی شناسانه ی نه ته وه یی له باخه لدا نه بو و ، جیا وازی چی بو بو ئی نه گهر حوکمرانه که ی رۆم بی یا عه جه م بی یا کورد بی یا هه رچی و ، چی لی نه گه ر ژیر ده ستی تورک و تاجیک بوا یه یا هیی هه ر میلله تیکی تر یا میلله ته که ی خۆی ؟

دیاره خانی ئه یه و ئی کورد نازاد و سه ره خۆ بی و ژیر ده ستی هیچ ده ولته تیکی بیگانه له میلله ته که ی خۆی نه بی رۆم بی یا عه جه م بی یا هه رچی و ، له ژیر فه رمانه و ایی هیچ حوکمرانیکی نا کوردا نه بی .

به م پێ یه له سه ر ئه م با سه ئه روا و ، به هۆی په ی نه بر دنیسه وه به و قانونانه ی به ره و پیتش چو نی میژوو و گه شه کردنی گه لان بهر توه نه بن و ، وه ک هه ر خوا وه ن با وه ری به هیشه نادیا ره کان ، رازی ئه و با ره گرانه ی

(۱۲) به روانه ره : سه رچا وه ی پیشوو .



سەرشانی گەله‌که‌ی ئەگێرتیته‌وه بۆ خواستی خوداوه‌ندو، له‌گەڵ ئەوه‌یشدا ئەوه‌نده هوشیاره شوێن‌که‌وتنی ئەو حوکمرانه بێگانەو داگیرکه‌رانه‌ی کوردستان به‌ نەنگ و شوورەیی بزانی، به‌لام ئەلێ نەنگ و شوورەیی یه‌که‌ی بۆ که‌سانی به‌ ناووبانگ و خاوه‌ن ده‌سه‌لاته، واته‌ بۆ فه‌رماندارانی میرایه‌تی یه‌کانه که‌ چه‌کداریان هه‌ن و ئەتوانن خه‌ڵک خه‌که‌نه‌وه بۆ به‌ره‌که‌کانی کردنی داگیرکه‌رانی رۆم و عه‌جه‌م و، تاوانی گه‌لی هه‌ژارو رۆشنییرانی گه‌ل نی یه که‌ شاعیره‌کانی وه‌ک خانی و هه‌یج جوړه ده‌سه‌لاتیکیان به‌ده‌ست نی یه:

ئەما ژ ئەزەل خۆدێ وه‌ساکر  
 ئەف روم و عه‌جه‌م ل سەر مه‌ راکر  
 ته‌بعییه‌تی وان ئەگه‌رچی عاره  
 ئەو عاره‌ ل خه‌لقی نامداره  
 نامووسه‌ ل حاکم و ئەمیران  
 تاوان چی یه‌ شاعیره‌ فه‌قییران (١٣)

جا ئەگه‌ر که‌سێ لێره‌دا ورد بێتته‌وه که‌ مه‌لایه‌کی بالاده‌ستی سۆفی مه‌شره‌بی قوول - باوه‌ر به‌ خواو به‌ ره‌وایی خواستی خوا، ره‌پوراست پاش ئەو به‌یتته‌ی ده‌ست گرتنی رۆم و عه‌جه‌می به‌سه‌ر کوردو کوردستاندا به‌ خواستی خوداوه‌ند دانا تیدا، له‌ کاتیکدا که‌ مرۆ چاوه‌روانی ئەوه‌یه‌ بلێ خواستی خوداوه‌ند گه‌رانه‌وی بۆ نی یه‌و مرۆ ئەبێ هه‌میشه‌ ملکه‌چی بێ و پیتی قایل بێ، بێ پێچوپه‌نا به‌ نەنگ و شوورەیی دانه‌نی و حوکمرانان و میرانی میرایه‌تی یه‌کانی کوردستان به‌وه‌ به‌دناو ئەکا که‌ سه‌ریان بۆ ئەو داگیرکه‌ره بێگانانه نه‌واندوه‌و شوێن خواستی ئەوان که‌وتوون. به‌لای منه‌وه ئەمه‌ نمونه‌یه‌کی به‌رزو بالای بیری عه‌قلانی و چه‌رخێ راپه‌رینه که‌ به‌ پێچه‌وانه‌ی بیری سه‌ده‌ تاریکه‌کانی ناوه‌راسته‌وه ئەیه‌وی خه‌ڵک ئەلقه له‌ گوتی ئەو ئەفسانه‌یه نه‌بن که‌ گومراکه‌رانی جه‌ماوه‌ر له‌ هه‌رلایێ ناویان لێ نابوو (قه‌ده‌ر) و به‌ناوی قه‌ده‌ری خوایی یه‌وه ئەیانویست ئەو جه‌ماوه‌ره

(١٣) پروانه‌ره: سه‌رچاوه‌ی پێشوو.

ههردهم وهک گه له مه پری ژئیرده سستی قه سباب فه رمان به رداری حوکم پراتانی بیگانوه دیلی نارزه زووه کانی داگیرکهری سته مکار بن.

ئه نجای خانی چهند بهیتی له باسی به هیممه تیبی مرۆو کار بو ئاسانیی خاوهن هیممه تان و دنیا بو رامی یان و ریگای ئه مه دا ئه لئی و، سه ره له نوی ئه گه ریته وه بو ده رده دل هه لپشتن له بارودۆخی سیاسی کوردو به راورد کردنیان له گه ل گه لانی ده وروپشت و، ئه لئی من سه رم له کاری خوا سوور ماوه که ئه بینم کورد له ئازایه تی و ده س بلاوی و دل فراوانی و نان بده ییدا هیچیان له و گه لانه که متر نی یه و به شیری ناووبانگ دنیا یان داگیر کردوه و ولاتی هیممه ت به رزی یان خستوه ته ژئیر ده سستی خوبان و هه ر پیاوێکیان بگری له به خشنده ییدا حاته میکی تایبی و له قاره مانه تیدا رۆسته میکی زاله و، له عه ره بستانه وه بیگره تا ئه گاته گورجستان له ناو گه لانی ئه و ولاتانه دا هه ر کورده پشت و په نای هه موو داماوێکه و یارمه تیده ری هه ر گه لێکه کاریکی پیتی بیی، که چی له ناو هه موویشیاندا هه ر ئه مان وا دیل و زه لیل و ژئیرده سته ن:

ئه ز مامه د حیکمه تا خو دیدا  
کورمانج د دهوله تا دنی دا  
ئایا بچ وه جهی مانه مه حرووم  
بیلجومه ژ بوچ بوونه مه حکووم  
وان گرت به شیرئ شه هری شه هره ت  
ته سخیر کرن بیلادی هیممه ت  
هه ر مییره کی وان ب به ذلی حاته م  
هه ر مییره کی وان ب په زمی رۆسته م  
بفکر ژ عه ره ب حه تا شه گورجان  
کورمانج چ بوویه شه ره یی بورجان (١٤)

جاده ست ئه نیتته سه ر زامه به سوێکه ی کورد که تا ئه مرۆیش به دهم ئازایه وه ئه نالیتی و ئه لئی کوردان بوون به شووره و دیوار بو رۆم و عه جه م و ریبیان له

(١٤) پروانه ره: سه رچاوه ی پێشوو.

هەردوولا گرتووە لایەکیان بتوانی تازاری ئەو لاکەیان بداو، خۆیان  
 کەوتوو نەتە ئەم لاو ئەولای هەر کامیانەووە بوون بە کلیلی دەرگای سەر  
 سنوورەکانی ئەو دوو لایەنە دژ بەیەکەو هەر خیتلیکیان بوو بە شوورەیهکی  
 نەسمراوی پتەو. بەم هۆبەووە هەردوولا، رۆم و عەجەم، کوردیان کردوو بە  
 نیشانە ی تیری قەزا. جا هەرکاتی لیتشای دەرپای رۆم و عەجەم بێنە  
 سەر بەک، کورد لە نیوانیاندا شەلالی خۆین ئەبن و لە خۆینی خۆیاندا  
 نەگەوزین، چونکە هەر لایەکیان بی یەوی لەولاکیان بدا لە پێشدا لە  
 کوردەکە ی بەردەمی ئەدا:

ئەف رۆوم و عەجەم ب وان حەسارن  
 کورمانج هەمی ل چار کە ناران  
 هەردوو تەرەفان قەبیلێ کورمانج  
 بو تیرێ قەزا کە رینه ئارمانج  
 گۆیا کول سەر حەدان کلیدن  
 هەر تائیفە سەد دەکن، سە دیدن  
 ئەف قولزومی رۆوم و بەحرێ تاجیک  
 هندی کۆبکن خورروج و تەحریک  
 کورمانج دبن ب خوون موله ططخ  
 وان ژیکفە دکن میسالی بەرزەخ (١٥)

ئیتر پاش گەرانهو بەیهکی سەرلەنوێ بو باسی جوامیری و هیممەت و  
 بەخشندەیی و غیرەت و نازایی کورد کە کورد پەرورە یەکە ی  
 ئە یگە یە نیتە رادە ی زیادەرەوی تیا داو ئە لێ ئەم سیفە تانە بەو رادە یە ی لە  
 کورددا هەن لە هیچ گە لێکی تر دا نین، دیتە سەر لێکدانەو هە ی هۆ ی  
 ناکۆکی دیرینە ی نیوان کوردان خۆیان و ئە لێ:

هندی ژ شە جاعە تی غە یوورن  
 ئەو چەند ژ میننە تی نو فوورن

(١٥) برۆانەرە: سەرچاوە ی پێشوو.

ئەف غىرەت و ئەف عولووى ھىممەت  
 بوو مانىعەى ھەملەى بارى مېننەت  
 لەو پىتکەشە ھەمىيشە بى تفاقن  
 دائىم ب تەمەر رودو شىققاقن (۱۶)

واتە: چەند ئازاۋ بە غىرەتن ئەۋەندەيش سىل لەۋە ئەكەنەۋە كە بچنە ژىر  
 بارى مەنتى كەس و، ئەو غىرەت و ھىممەت بەرزى يەيان ناھىلەى  
 چاولەژىرى مەنتى كەس بن و لە ئەستۆى گىرن. بۆيە ھەركامىيان بگىرى  
 ئامادە نى يە لەگەل يەكىكى دى يان رىك بگەۋى و، ھەمىيشە لە نىۋانى  
 خۆياندا ناكۆكن و وانەزانن ئەگەر يەكىيان گرت و يەكىيان بە قسەى ئەۋيانى  
 كرد ئەۋە مىلى بۆ خەۋاندوۋە بوۋە بە مەنتىبارى. ئەمە يە لىتكدانەۋەى خانى  
 بۆ ھۆى يەك نەگرتنى كوردان و بەتايبەتى ئەۋانەيان شتىيان بەدەستەو  
 يەكگرتىيان بە قازانجى گەلەكەيان ئەگەر پىتەۋە.

جا، ئەم بەشى سەرەتاي مەم و زىن بەۋە دۋابى دىنى كە ئەلەى:  
 گەردى ھەبۇيا مە ئىتتىفاقەك  
 قىكرى بكارا مە ئىنقىيادەك  
 رووم و عەرەب و عەجەم تەمامى  
 ھەمىيان ژ مەرا دكسر غولامى

(۱۶) پروانەرە: سەرچاۋەى پىشۋو.

(۱۷) براۋىتسىن لە لىتكدانەۋەى ئەم بەپتەدا نووسىۋىە: «لە ئاپىن و سىياسەتدا بە  
 دەردەجەى كەمال دەگەشتىن» و، لەسەر ئەم پىستەيەيش پەراۋىزى ژمارە (۸)ى داناۋە  
 كە تىبايدا ئەلەى: «زاراۋەى دىن و دەۋلەت مەبەست ئاپىن و دەۋلەتتىكى تايەتى نىبە،  
 بەلكو مورادىقى بەكترىن ھەكوزاراۋەى ھاۋشوبارى دىن و دىنيا، كاروبارى رۇخانى و  
 دۇنيابى». بەر لە ھەرچى لام وانى يە «تەكمىل دكر مە دىن و دەۋلەت» بە واتاى «  
 لە ئاپىن و سىياسەتدا بە دەردەجەى كەمال دەگەشتىن» بى، يەكەم چونكە (سىياسەت) بە  
 واتاى (دەۋلەت) نى يە. سىياسەت و دەۋلەت ھەرچەند لە گەلە شتدا يەك ئەگرنەۋە،  
 لە گەلە شتىشدا جىيان لە يەك و، مەبەستى خانىش لە دەۋلەت ھەر ئەۋدەيە ئىبە  
 ئەمەزۆ لەم وشەۋە تىتى نەگەين. (تەكمىل) پىش بە واتاى (بە دەردەجەى كەمال گەشتن)  
 نى يە، ھەرچەند رىشەى ھەردوۋ وشەكە يەكە. بە دەردەجەى <

تەككىمىل دىكىر مە دىن و دەولەت (۱۷)  
 تەككىمىل دىكىر مە عىلم و حىكىمەت  
 تەككىمىل دىكىر مە دىن و دەولەت (۱۷)  
 مومىتاز دىبون خۇدان كەمالات (۱۸)

مەبەستى خانى ئەوئەبە ئەگەر وا ئەبۇئەبە وا خۇراپ لە واتاى نازايەتتى و  
 مەتبەئى ئەگەشتەبىن و لەناو خۇماندا يەككەوتن و رىككەوتنمان بۇئەبە  
 ھەر كائىن بىگىر نامادە بۇئەبە مل بۇ يەككىكى تىرمان كەچ بىكا ، ھەمىو  
 گەلانى دەورۇبەرمان چاوا لەبەرمان ئەبۇون و نۆكەرى يان ئەكردىن -  
 كە مەنەش ئەلئىم ئىمە ھەر ئەوئەبە مەن لىيان ئەوئەبە خۇئەبە مەسەردا  
 نەسەبەتتەن و ھەك برا مامەلەمان لەگەل بىكەن و ، ئىمە چاواپەتتەن ئەوئەبە  
 كەس بىبى بە خۇلام و خۇزەتكارمان - ، ئەگەر ئەم يەككەرتنەمان بۇئەبە ،  
 ھەك دىنەكەمان تەواو، دەولەتتەشمان ئەبۇو و بەجارتتەن ئەبۇون بە خاوەنى  
 دىن و دەولەت و كە بۇبۇشەن بە خاوەنى ئەم دوانە دەرگەي خۇئەبە وارمان  
 بۇگەلەكەمان ئەخۇستە سەرىشت و بە مامەلەي زىرەكانەو و شىيارانەمان  
 لەگەل گەلان و دەولەتانى دەورۇبەرمان فەتتىر حىكىمەت و لە كاروبارى دىنا  
 گەبەشتەن ئەبۇون و قەسەي چاك و خۇراپەمان لىك ئەكردەو،  
 پىتەبەشتەو كائىن كەسانىكى ھەلاوتتەن ئەبۇون.

> كەمال گەبەشتەن گەلەن لە تەككىمىل زىياتر ئەكەرتتەو. خانى ئەوئەبە ئەوئەبە بىبى ئىمە  
 ئىبەستە دىنمان ھەبە. ئەگەر لە ناو خۇماندا يەك بۇبۇئەبە مەلمان بۇگەورەبەكى لە  
 خۇمان كەچ بىكردابە، دەولەتتەشمان و ئەبۇو و بەو دىناو قىيامەتەن بۇ خۇمان دابەن  
 ئەكرد. لەم دوانەش مەبەستتەن ئەوئەبە دىن بۇ دەولەت مۇرادىقى يەك ئەن. مۇرادىف يا  
 مۇتەرادىف بە شەتتەك ئەلئەن يەك و اتاوا لە ناوئەبە زىياتر بىبى. دىن و دەولەت دوو  
 مەعناي لە يەك جىياوازيان ھەبە. تىكرا دىن پىئەندى بە كاروبارى نىوان خاوا بەندەو  
 ھەبەو دىنا بە كاروبارى نىوان خەلەك خۇئەبە، ھەرچەند دىن گەلەن جار لە زۇر  
 رۇوئە دەست بۇ كاروبارى نىوان خەلەك خۇئەبە دىرئە ئەك ھەك لە ئىبەنى ئىسلامدا  
 بەزەقى دەرتەكەوئە. وشەي (مۇرادىف) لە زمانى عەرەبىدا لەوئەبە ھاتتەو يەكەن لە  
 پاشكۇي يەككەوئە سۇارى ولاختى بىبى، واتە دوو وشە يازىياتر سۇارى كۇلى يەك  
 مەعنا بوون.

(۱۸) بۇرۇنە: ئەمەدى خانى، سەرجاوى پىئەو، لاپەرە ۱۵.

ئەمە بەشى يەكەم بوو لەو سەرەتایەى مەم و زىن كە بە ھەموو  
 پروونى يەك راھەى ناسیۆنالیستیى خانیمان پيشان ئەداو بوومان دەرئەخا  
 كە چۆن عەودالى داوى بوونى دەولەتتىكى كورد بوو. ئەمە تەنھا بەشتىكى  
 ئەو بەيتانەى بوو ئەم بىروبوچوونەى دەرئەپرەن و ھېشتا ماوئىشەتى لىي  
 بدويين. كەچى كاك براونىسن ئەفەرموئ: «پيشم وايە ئيمە ناتوانين بە  
 پشت بەسەن بە يەك دوو دىرى بەنيوانگى نىمە مەم و زىن بگەينە ئەو  
 ئاكامە [ئاكامى ناسیۆنالیستیى خانى - م] و بلتین خانى بىرى لە  
 دەولەتتىكى كوردى كوردووەتەو».

راستە لەم بەشە ٤٦ بەيتى يەدا كە ئيمە تەنھا تىكستى ٣٩ بەيتيمان  
 لىرەدا گىراوەتەو بەشى زۆريان بەلگەى تەنھا ناسیۆنالیستی يەتى  
 بەكەينى و ئەوانى كەيشيان داوى دەولەتى كوردى تىياندا كوردووە، بەلام  
 ئەگەر ئەوھەمان لە يادنەچى كە ناسیۆنالیزم و داوى دەولەتى نەتەوھىي  
 كردن دوو شەق لىك جوئ نابنەوھە چونكە ئەگەر مرۆ ناسیۆنالیست نەبى  
 دەولەتى نەتەوھىيى ناوئ و، ئەگەر دەولەتى نەتەوھىيى ويست ئەوھە ديارە  
 بوئە ئەيەوئ چونكە لاى كەمەكەى ناسیۆنالیستەو، ھەروا ئەگەر  
 زانىيشمان لەم ٤٦ بەيتە لاى كەمى لە ١٥ بەيتدا بابەتى لىدوان بە  
 ئاشكرا دەولەتى نەتەوھىيى يە بو (مە)ى كورد، تىئەگەين بوچوونەكەى  
 كاك براونىسن زۆر لە ئىنساف و گيانى زانست پەرەرى  
 دووركەوتووەتەوھە، ئەگەر مەبەستى بى وەك خۆى بە دۆست و دلسۆزى  
 كورد دانەن و منيش لام وايە، پرووى راستەقىينەى كولتورى كورد  
 دەرخوا، ئەگەر بە راستى بى ئەوھى لە توئىئەوھەكانىدا پالى پىتوھ ئەنى  
 تەنھا گيانى زانست پەرەرى بى و، منيش ھەر لام وايە، ئەبى بە ئاشكرا  
 ددان بە ھەلەبىيى بوچوونەكەيدا بنى و، خانى و بىرى خانى و مەم و زىنى  
 خانى لە شوئىنى شايانى خوياندا دابنى.

لە بەشى پاشەوھى ئەم پارچەيەيشدا كە لىي داوين كەلى بەيتى  
 پرواتى تر ھەن نيشانەى زەقى گيانى ناسیۆنالیستیى خانين و وەك  
 بەلگە كەلىكى بەرپەرچ نەدراوھە لە بەردەمى كاك براونىسندا راست

نه بنه وه، هه چهنه له رووی خو به کهم زانینه وه که ره وشتی کهسانی له خو بووردوه، فارسیی له کوردی له پیشتر زانیوه، به لام، وهک خوئی نه لئی، له بهر ته عه سسوی بو کوردو کورد په روهری، هاتوه خوئی بهم داستانه وه ماندوو کردوه وه به کوردی نووسیویه، تا کهس نه لئی کورد هیچیان نی یه و خاوه نی هیچ نه سل و فه سل ټیک نه بن:

خانی ژ که مالی بی که مالی  
 مهیدانا که مالی دیت خالی  
 یه عنی نه ژ قابیلی و خه بییری  
 به لکی ب ته عه سسوب و عه شیر  
 حاصل ژ عیناد، نه گهر ژ بی داد  
 نه ف بیدعه ته کر خیلانی موعتاد  
 سافی شه مراند، شه خوار دوردی  
 مانه ندی دهری لیسانتی کوردی  
 ئینایه نیزام و ئینتیزیزام  
 کی شایه جه فا ژ بو وی عامی  
 دا خهلق نه بیژتن کو نه کراد  
 بی مه عریفه تن، بی نه سل و بونیاد (۱۹)

نه نجا به هه موو ناشکرایي یهک باسی نه وه نه کا که نه یه وی کوردیش، وهک گهلانی تر، بینه خاوه نی کتیبی نووسراوی خو بان، چونکه هه کوردن له ناو نه و گهلانه دا که نه و ناسیونی کتیبی تایبه تیبی خو بانیان نی یه:

نه نوعی میلله خودان کتیبین  
 کورمانج تنی دبی حسیین (۲۰)

بو نه وه پیش کهس نه لئی کورد له نه فامی و بی کهسی یانه وه یه کتیبی خو بانیان نی یه، نه لئی کورد وه نه بی نه فام و بی که مال بن، مه سه له نه وه یه بی کهس و بی دهر و بی دهره تان و ده ستیان به هیچدا ناگا و ټیکرا نه زان

(۱۹) پروانه ره: سه رچاوه ی پیشوو.

(۲۰) پروانه ره: سه رچاوه ی پیشوو.

و نه خوینده وار نین به لکو بی دهسه لات و بی خاوه نن و که و توننه ته دهستی  
 خاوهن دهسه لاتی بیگانه. ته گهر ئیمه ی کوردیش خاوه نیکمان هه بوایه  
 [واته: پادشایه کی له خۆمانمان هه بوایه وهک میلله تانی تر هه یانه  
 -م] به دهست و دهه نده و به خشنده و قسه زان بوایه و زانست و هونه رو گوئ  
 بو مه نتیق شل کردن و شیعوو نه دهب و کتیبی لامه به ست بوایه و وهک  
 نه ختینه یه کی په سه ند مامه له ی له گه ل کردبان، منیش له سایه پدا نالای  
 شیعرم له سه ربانی به رزی ئهم گه ردوونه هه لئه کردو شاعیرانی مه زنی  
 میلله ته که می وهک مه لای جزیری و عه لیبی جه ریریم زیندوو نه کرده وه، واته  
 له و شاکارانهی ئه وان دایانه تیان منیش دام نه هینا و کارتکی وام نه کرد  
 فه قیتی ته یران تا دنیا دنیا یه بی شاد بوایه. مه به ستی له وه یه زانست و  
 نه دهب و هونه رو شان و شکوی هه ر گه لیک به ستیه به دهسه لاتی  
 سیاسی یه وه که به دهستی خو یه وه بی و، خو ی خو ی به رپوه به ری و چاکی  
 به رپوه به ری، به لام چی بکه م پادشایه کی وامان نی یه و له به ر نه بوونی  
 نه ویش بازاری زانست و نه ده مان سارده و که سی کربار نی یه و ناشمان  
 ئاوی که وتوه.. تاد، که گه لی شتی تری له م بابه ته یش له م پارچه یه دا  
 نه لی و، له مه زیاتر درپژه دان به م بابه ته له تواندا نی یه له ته نگه لانیک  
 وهک ئهم شوینه دا بووتری:

کورمانج نه پر د بی که مالن  
 نه ما دیه تیم و بی مه ج مالن  
 فیلجومه نه جاهیل و نه زانن  
 به لکی د سه فییل و بی خودانن  
 گهر دی هه بویا مه ژی خودانهک  
 عالی که ره مهک، له تیغه دانهک  
 عیلم و هونه رو که مال و ئیزعان (۲۱)  
 شیعر و غه زهل و کیتاب و دیوان

(۲۱) له هه مو چاپه کانی بهرده ستماندا (که مال و ئیزعان) نووسراوه. من لام وایه  
 راسته که ی (که مالی ئیزعان) بی. له شپوه نووسینی کۆندا هه ر نه وه نده نووسراوه  
 (کمال اذعان) مه گهر وشه کان سه رو ژیریان بو کرابی.



ئەف جىنس بىال با وى مەعموول  
 ئەف ئەقد بىال نك وى مەقبوول  
 من دى ئەلە ما كەلامى مەوزوون  
 عالى بىكرا لە بانى گەردوون  
 بىنا قە رجا مەلى جىزىرى  
 پى حەى بىكرا عەلى يى حەرىرى  
 كەيفەك وە بدا فەقىهەى تەيران  
 حەتتاب ئەبەد بمایى حەيران  
 چىكەم كوقەوى كەسەدە بازار  
 نىتن ژ قوماشى را خىردار (۲۲)

سەرەرای ئەمە گشتى لە تەواوى داستانەكەيشدا گەلى بەيت و  
 ئىشارەتى تر هەن ئەوانەى بەوردى لىيان بکۆلنەو تىئەگەن خانى بە  
 ئىستىلاحي سىياسى كوردىكى ناسیۆنالیستى پرەپیتىستى وشەكە بوو  
 عەودالى دوای رىگای دەولەتیکى خۆمالى بوو گەلەكەى لە ژىر بەرداشى  
 رۆم و عەجەم بىئىتە دەروەو لەژىر سایەى چەترى شىنى ئەم گەردوونەدا  
 جىگای شایانى خۆى بۆ دابىن بکا.

جا ئەگەر ئەمە هەمروى نىشانەى ناسیۆنالیستى خانى نەبى، ئەبى چى  
 بى و، ئەگەر بەدوای دەولەتى خۆبى چاودىرى كەرى ئەدەب و هونەرو  
 زانستدا گەران و بىر لىكردنەوەى وا نەبى، ئەبى چۆن بى؟

كاك پراونىسن بەوردى باسى ئەو ئەكا كە خانى لە كاتىكدا كە زانىو  
 بە كوردى نووسىن، بە پىچەوانەى بە فارسى نووسىنەو، خوتنەوارو گو  
 بۆ شل كەرىكى زۆر كەمى نەبى بۆ پەيدا ناکا، كە چى لە گەل ئەویش  
 هاتوو بە كوردى شىعەرى داناو تا خەلك نەلین كورد هىچو پوچن.

باشە، ئەم دەست نانەى خانى بە جەماوەرىكى زۆرى خەلكى خواناو  
 شەواو، رازى بوونى بە كۆمەلەكى كەمى كوردى بە كوردى خوتن  
 و گوئى لە كوردى گەر، بۆ ئەبى نەكەرى بە بەلگەى ئەو كە خانى

(۲۲) پراوئەرە: ئەحمەدى خانى، سەرچاوەى پىشوو، لا پەرە ۱۵-۱۶.

ناسیۆنالیست بووه هەر ئهوهندهی به دههوه بێ شایه تیبی ئهوهی بۆ دا که گوايه باوکه گهورهی ناسیۆنالیزمی کورده؟ رهنگ بێ بهلگهی پراونیسن لهم بارهوه ئهوه بێ ناسیۆنالیزم بهرهمهی قونایگیکی دیاری گهشه کردنی کۆمهلهوه ئهوانهی بهشداریه له رێ تهخت کردندا بۆ هاتهنبه دیی ئهوه قونایغه ئهکهن خۆیان به ناسیۆنالیست دانانرێن، بهلکو بنهچهی ناسیۆنالیزمی ئهوه کۆمهلهوه ئهوه گهشه کردنه روو ئهوا تیاياندا.

پراونیسن ئهوه به زهقی نالی، بهلام لام وایه ههر ئهوهی مه بهست بێ، چونکه له لایهکی تری وتاره کهیدا ئهلی: «ئهن دله راوکتیهکی زۆرم ههیه که له کهسی ئهحمدهی خانیدا قسه له ناسیۆنالیزم بکهم، بهلام به حاجی قادری کۆبی بێ ئهوه لاوه ئهوه شایهیدی هاتن و ده رکهوتنی ناسیۆنالیزمیکی رۆمانتیکی و نیدنالی دهبین».

جیاوایی نیوان خانی و حاجی و سهردهمی خانی و حاجی چی یه؟ به لای منهوه، خانی له ناسیۆنالیزمه کهیدا گهلی له حاجی له پێشتره، چونکه به ناشکرا داوای دهولهتی کوردیی کردووه، کهچی ئهوه لای حاجی دیار نی یه، تا ئیستا شیعیری وای نه دۆزراوه تهوه وهک خانی به ناشکرا گیروگرفتی ژیانی گهلی کوردی تیدا بهستبیتهوه به نه بوونی دهولهتیکی نه تهوهیی یهوه، بهلام ئهوه، به پێچهوانه ی ئهوهوه، به هۆی ژیانی ئهسته موولیهوه، گهلی لهو زیاتر ناگاداری ژیانی سهردهم و بیروباوهری سهردهمی شۆرش بۆرژوا- دیموکراتی ئوروپای سهرمایه داری بووه، له گهڵ ژیانی ده ره بهگی یانهی کوردستانی به قوولی بهراورد کردووه ههواڵ و دهنگوباسی ژیانی پیشکهنه و تووی ئوروپا به ناشکرا کاری کردووه ته بیروبوچوونه کانی و زیاتر له سهردهمی ژیانی کوردستانی، گیانی به ره بهر کانی کردنی بیروباوهری پرۆپوچ و داوای خۆبندنه واری ته نانهت بۆ ئافرهتان و فیروونی پیشه سازی و هینانه بهرهمهی سهراوه کانی به رو بوومی ناوخۆ له جیا تیبی هینانی له ده ره وه، دیمه نه کانی تری ژیانی شارستانه تیبی تیدا گه شه پیداره، که ئهوه جوړه بابته تانه بهش به حالی خانی به ته وای نادیارو نامۆن.

من وای بۆ ئەچم خانی، وەک مەلایەکی کوردی موسولمان، که له ناوجەرگەیی کوردستانی خۆیدا ژیاو و چەندین میرایەتیی کوردی لە بەرانبەر سەفەوی و عوسمانیدا بۆ دەسەلاتی بە چاوی خۆی دابوو که نەیان توانیوه لەناو خۆیاندا یەک بگرن و دەولەتییکی نەتەوایی پێکەوه بنین و بەو خۆیان لە ژێر دەسەلاتی رۆم و عەجەم دەر بهێنن و، لە لایەکی کەشەوه هیچ ناگاداری یەکی لەو مەترسی یە نەبوه که کیشەیی عوسمانیی دەر بەگی و ئوروپای هەرەتی گەشە کردنی سەر مایە داریی ئیمپریالیستی و راست بوونەوهی ئێرانی شیعه مەزەبی دۆژمنی عوسمانی که سەرەنجامە کەیی، لە مەیدانی ئەو کیشە یەدا، بە سوودی ئوروپا بوو بۆ سووک کردنی باری عوسمانی لە سەری، بەرەو رۆوی هەر مەلایەکی موسولمانی سوننی مەزەبی کردوو تەوه، ناکۆکیی هەر گەورەیی لە پیش چاودا ئەوه بووه که لە نێوان گەلە کەیی و دوو دەولەتی رۆم و عەجەمدا بووه، چارەیی ئەو ناکۆکیی یەیشی تەنها لە پێکەوه نانی دەولەتی نەتەواییی کورددا دیو تەوه، لە کاتی کدا که حاجی قادر که رۆژانی سەر دەمی هوشیاریی نەتەواییی خۆی لە ئەستەموول بە سەر بردوو و لە چەرخی کدا ژیاو قوئاغی توندو تیژیی ناکۆکیی یەکانی نێوان رۆم و عەجەم بە سەر چوو بوو و بەش بە حالی مەسەلەیی کورد که ماکی رەسەنی ناکۆکیی سەدان سالی نێوانیان بوو، هەردوو لای گەیشتبونە دەرشتی یەک جۆرە ستراتیژو تاکتیک و، میرایەتی یە کوردهکانی لای خۆیان یەک لە دوا یەک پاکۆ کردبوو و نەخشەیی سنووری نێوانیان کیشابوو، لە گەل ئەوهیش بە قوولیی هەستی بە ژبانی سەختی گەلە کەیی خۆی لە ژێر دەستی ئەم دوو دەولەتەدا ئەکردو ناخوداخی بۆ میرایەتی یە لەناو براو کانی کوردستان هەلته کیشاو ئەیزانی رۆم و عەجەم چی یان بە گەلە کەیی کردوو و ئەکەن، ناکۆکیی هەر گەورە لە زەینیدا ئەوه نەبوه لە نێوان گەلە کەیی و دەولەتی عوسمانیدا بووه، بە لکو ئەوه بووه لە نێوان عوسمانی و دۆژمنەکانیدا بووه بە مەرجی جۆرە پێوه ندیکی بە گەلی کوردهوه بووی. بۆ نمونە هەرگیز ئەوه نەتەوه توند بە گژ دەولەتی عوسمانیدا نەچوه که بە گژ بزوتنەوهی نەتەواییی ئەرمەندا چوو.

راسته بزووتنه وهی نه ته وهی بی نه مره من بالیککی شو قینییی دووناته شه ییشی بووه مه ترسی یه کی زوری ری تیچووی بو دوا رۆژی کوردو کوردستان به ده مه وه بووه، به لام نه مه ته نها مه ترسی یه کی ری تیچوو بووه، شتی نه بوه به ناچاری له دوا رۆژدا وهک مه ترسی یه ک له پیش کورددا زهق بیته وهو زوری لهو مه ترسی یه که متر بووه که به هژی دهوله تی عوسمانی و سیاسه تیه وه به ره نگاری کورد بووه ته وه. حاجی له وه نه که یشتوو که وه لهو قوناغه دا نهوی تیدا نه ژیا نه رککی سه ره کییی سه وشانی بزووتنه وهی نه ته وه ییی کورد نه وه بووه له گه ل بزووتنه وهی نه ته وه ییی نه مره ندا بگاته هاوکاری یه ک له دژی دهوله تی عوسمانی و، مه ترسییی ری تیچووی نه م بزووتنه وه یه دوا بخا بز رۆژی خوئی. حاجی له م کیشه یه دا له ناو کورۆکدا وهک موسولمان زیاتر نه نوینی تا وهک کورد.

حاجی به شانازی یه وه باسی راپه رینی گهلانی یونان و به لقان نه کا بز سه ندنه وهی سه ره خویی پیشیل کراویان له چنگ دهوله تی عوسمانی، به لام له دیوانه که یدا پارچه شیعری به دی ناکری داوا له گه لی کورد بکا راپه رینیکی وا به ریا بکن. داوای یه کگرتنی نهک ته نها ناغاو میرهکانی کوردستان، به لکو جه ماوه ری میلله تیش له هه موو چین و توژیالی نه کاو ته نانه ت داوای ده رکردنی رۆمی یانیش نه کاو به گژی نوکه رایه تیی رۆم و عه جه مدا نه چی و گه لی جار به خراب باسی هه ردوولایان نه کاو نه گاته راده یه ک خه لکه که بانگ نه کاو بو کۆکردنه وهی هه موو چه کییک و نه لی کاری کوردان به په نابردنه بهر چهک نه بی چاک ناب و... له گه ل نه مه وه له مه زیاتر یشدا پرکیشییی نه وه ناکا به ناشکرا بانگیان بکا بو پیکه وه نانی دهوله تیکی نه ته وه یی.

من لام وایه نه مه نه گه رپته وه بو گیانی موسولمانه تی یه که ی که له زور هه لویتسدا له گه ل عوسمانی یه کان نه یانخاته یه ک به ره وه له دژی دوژمنانی دهوله تی خه لیغه و ناھیلتی زاتی نه وه بکا ته وقی میترده زمه ی نه و بیره له گه ردنی خوئی دامالی و وهک خانی بی پیچوپه نا دهستی خه لکه که بگری و بیخاته سه ر شوینی نازاره که یان و چاره یان بو ده ستنیشان بکا.

جا، من ئەمەشیم لە حاجی یەوە بەلاوێ سەیر نی یە چونکە لەو سەردەمەدا خاوەن بیروانی نەتەوێ موسوڵمانەکانی ژێر دەستی عوسمانی، چ ئەوانەیی لە ئەستەموول بوون و چ ئەوانەیی لە ولاتی خوێبان، مەگەر بەدەگمەن ئەگینا کەسیان داوای جووی بوونەوێو سەربەخوویی نەتەوێکانی خوێبانیان نەئەکردو، داخوایی گشتیان لە چوارچێوەی هەندی ریفۆرم و بەرێوەبەریتی یەکی نامەرکەزیدا ئەسوورایەوێو، حاجیش کە لەوانەییە لە رۆژگاری خویدا تا قە نومایندەیی گەلی کورد بووی لە ئەستەموول، ئاسان نەبوێ بو، بەتەنھا بوخووی، ئالای سەربەخوویی گەلەکەیی لە ناو هەموو گەلە موسوڵمانەکانی ژێردەستی عوسمانیدا هەل بکاو لە بازەیی بیرو (کۆمەلەیی ئیسلام) بچیتە دەروە.

ئەنجا ئەگەر من باشی بوووبم و کاک براونیتسن خانی لەبەرئەوێ بە ناسیۆنالیست داننن چونکە لە سەردەمی خانیدا ناسیۆنالیزم تەنات لە ئورووپايشدا لە سەرەتايدا بوو، ئیتر چۆن ئەبێ لای خانی یەکی کوردی رۆلەیی کۆمەلەییکی چەند قوناغ لە داوی ئورووپاوە دەرکەوێ؟ من، وەک لە سەرەتاوە و تەم، باوەرم بە راستیی ئەم جۆرە قیاسانە نی یەو، هەرچەندیش ئەزانم ناسیۆنالیزم بەرھەمی قوناغی سەرمایەداری یەو سەرمایەداریش ئەو سەردەمە لە کوردستاندا نەبو، بەلام لە میژوودا زۆرجار رێ ئەکەوێ هەندی بیروباوەری تیکرا سەر بە قوناغیکی نوێ بە هۆی گەلی کارای لاوکی یەو بەر لە سەرھەلدانی ئەو قوناغە لە ولاتی کدا سەرھەلداو، سەرھەلدانی ئەو هەندە بیروباوەرانی هێچ لەکە بەو ناگەییەنی کە قوناغەکە وەک قوناغ هیشتا سەری هەلنەداوێو مەرجەکانی سەرھەلدانی نەھاتوونەتە دی. بوێ، ئەبوو کاک براونیتسن هێچ دوودلی یەکی لەو نەبوا یە کە خانی ناسیۆنالیستە یا هەر هێچ نەبێ وەک بو حاجی قادری بەکارھینا ناسیۆنالیزمەکە ئەمیشی کە زۆر بەزەقی بە سەرەتای مەم و زینەکە یەوێ دياره بە ناسیۆنالیزمیکی رۆمانتیکی و ئایدیالی لە قەلەم بدایە، چونکە بە هەر حال مەسەلەکە لە یاری بە وشە کردن بەلاوێ ناوکیکی راستەقینەیی نی یە، ئەگینا پایەیی کەسانی وەک خانی و حاجی لە میژووی سیاسی و فکری گەلی کورددا لەسەر ددان پیدانان و بو مۆرکردنی کەس نەوێستەو.

من هه‌ر چه‌ند چاو به‌م و تاره‌ی کاک بر او نیسندا نه‌گێرمه‌وه و ام به‌ خه‌یاڵدا دێ ده‌یه‌وێ به‌هه‌ر چه‌شنێ بووه‌ قه‌دری خانی و مه‌م و زینه‌که‌ی که‌م کاته‌وه‌و به‌ نه‌گه‌رو مه‌گه‌رو ئیحتیماڵات تیتدا دۆزینه‌وه‌ و له‌م به‌ره‌مه‌هه‌ دانسقه‌یه‌ی خانی بکا بیکا به‌ شتیکی زۆر له‌ خوار پایه‌ی راسته‌قینه‌یه‌وه‌ له‌ میژووی فکری سیاسی کورددا.

ئه‌وه‌تا پاش ڕه‌تکردنه‌وه‌ی به‌لگه‌ییی سه‌ره‌تای مه‌م و زین بۆ ناسیۆنالیستی خانی و بیرکردنه‌وه‌ی له‌ ده‌وله‌تیکی کوردی، که‌ زۆری له‌سه‌ر دواين، جاریکی ترو له‌ شویتیکی تری و تاره‌که‌یدا نه‌گه‌ریته‌وه‌ بۆ سه‌ر مه‌م و زین و، وه‌ک بلیتی له‌ داوه‌ری کردنی ده‌روونی خۆیدا هه‌ستی به‌وه‌ کردبێ که‌ ته‌قه‌لاکه‌ی بۆ که‌م کردنه‌وه‌ی پایه‌ی سه‌ره‌تاکه‌ی مه‌م و زین بێ سووده‌و، له‌به‌رئه‌وه‌ بی سه‌وێ به‌ ئینکاری راستییی دانه‌ پال خانیی سه‌ره‌تای مه‌م و زین به‌ جاری له‌ بنی مه‌نجه‌ل بدا، ئه‌لێ:

«له‌ راستیدا نه‌من بۆ خۆم بۆ ماوه‌یه‌ک پێم وابوو ئه‌وانه [واته‌: ئه‌و به‌یته‌ نوێیاوانه‌ی سه‌ره‌تای مه‌م و زین -م] له‌لایه‌ن نووسه‌ره‌وه‌یه‌که‌وه‌ زۆر دواتر له‌ نووسراوه‌که‌ی خانی ترینجیتندراون، چونکه‌ ئه‌وان له‌ به‌ر گوێی من زۆر تازه‌ بوون، به‌لام ئه‌و وشانه‌ له‌و چاپه‌ زانستییه‌ و له‌لایه‌ن م.ب. روودینکو M.B. Rudenko وه‌شرا بلاوکراوه‌ته‌وه‌، هه‌ن، که‌ له‌ روی نو‌ده‌ستنووسی جۆزیه‌جۆزه‌وه‌ ساخکراوه‌ته‌وه‌ که‌ نه‌وی هه‌ره‌ کۆنیان له‌ سالانی ۱۷۳۱-۱۷۳۲ دا نووسراوه‌ته‌وه‌، واته‌ زۆر پێش له‌ ده‌رکه‌وتنی ناسیۆنالیزمی نوێیاو له‌ ڕۆژه‌لاتی نیوه‌راست».

که‌واته‌، بر او نیسن سه‌رده‌مانیکی که‌م یا زۆر باوه‌ری نه‌به‌وه‌ که‌وا پێی تی ئه‌چی به‌رله‌وه‌ی ناسیۆنالیزمی نوێیاو له‌ ڕۆژه‌لاتی نیوه‌راستدا سه‌ره‌له‌بدات، شتیکی ناسیۆنالیستانه‌ له‌ کوردستاندا بنووسری، چونکه‌ ئه‌بێ ئه‌و خاکه‌ی به‌ قسه‌ی لیکۆله‌ره‌وان و میژوونووسان به‌ر له‌ هه‌موو جیهان دانه‌ویله‌ی تیتدا داچیتراوه‌و گوندی تیتدا دروست کراوه‌و به‌کیتکه‌ له‌ کۆنترین نشینگه‌کانی ئاده‌میزاد، له‌ هه‌موو ڕۆژه‌لات ئایه‌ختر بێ و بۆ ئه‌وه‌ نه‌شی هه‌یچ شتیکی تیتدا سه‌ره‌له‌بدا پێش ئه‌وه‌ی له‌ شویتیکی تری

## رۆژه لاتدا سه‌ری هه‌لدایێ.

ئهم بیروبوچوونه‌ی ماوه‌یه‌کی ته‌مه‌نی براونیتسن ئهو چه‌ند به‌یتسه‌ی سه‌ره‌تای مه‌م و زین به‌ درۆو ده‌ست هه‌لبه‌ستی کابرایه‌کی ساخته‌چی دانه‌نی و به‌مه‌یش هه‌لگرانی بییری ناسیۆنالیستی له‌ کوردستاندا به‌ درۆزن ده‌رئه‌کا که‌ گوايه‌ ویستووایانه‌ شان و شکۆی درۆینه‌ بۆ گه‌له‌که‌یان پێکه‌وه‌ بنین. کاری راست بێ روودینکۆی جوانه‌مه‌رگ که‌ تیکستیکی له‌ سه‌ر چه‌ند ده‌ستنوس ساغکراوه‌ی مه‌م و زینی له‌ ۱۹۶۲دا بلاوکرده‌وه‌ یه‌کیکیان ته‌نها ۳۴ سال پاش دانانی مه‌م و زین و گه‌لێ پێش ده‌رکه‌وتنی بییری ناسیۆنالیستی نوێیاو له‌ رۆژه‌لاتدا نووسراوه‌ته‌وه‌. باشه‌، کاک براونیتسن که‌ بۆی ده‌رکه‌وت بۆچوونه‌که‌ی زووی له‌ جیبی خۆیدا نه‌بووه‌ گومان له‌ راستیی دانه‌پال‌خانیی ئهم به‌یتانه‌دا نییه‌، ئیتر نه‌ه‌بوو پاشماوه‌ی بۆچوونه‌ هه‌له‌که‌ی له‌ دل و ده‌روندا نه‌مینی؟ که‌واته‌ نه‌گه‌ر بۆ به‌لگه‌ هه‌تانه‌وه‌ نه‌بووه‌ بۆ به‌شایان نه‌زانیی کورد بۆ ئه‌وه‌ی له‌ ده‌می سه‌له‌وه‌ چه‌که‌ره‌ی بییری ناسیۆنالیستی سه‌ری له‌ناویاندا هه‌لدایێ، یا هه‌ر هه‌یج نه‌بێ بۆ ئه‌وه‌ی خانی و مه‌م و زینه‌که‌ی ئهو شایه‌ت و ده‌ستاویژه‌ نین له‌م باره‌وه‌ باوه‌ریان پێ بکری، بۆچی له‌و کۆزه‌ گه‌وره‌ گرانه‌ی یادکردنه‌وه‌ی خانی و سالگه‌ردی سیسه‌دی دانانی مه‌م و زیندا بۆ گوئیگرانی ئه‌گه‌یتره‌وه‌وه‌، به‌لگه‌یه‌تی قسه‌که‌ی له‌ چیداوه‌، سووده‌ زانستی یه‌که‌ی کامه‌یه‌وه‌، چ که‌لینیک له‌ جیهانی توێژینه‌وه‌دا پر ئه‌کاته‌وه‌؟ نه‌گه‌ر چا په‌ بلاوکراره‌که‌ی روودینکۆ له‌ به‌رده‌ستی خۆتنده‌واراندا نه‌بوايه‌ ره‌وا بوو بووتری ئهو به‌یتانه‌ی دراونه‌ته‌ پال‌خانی زۆر له‌ راده‌ی گه‌شه‌کردنی کوردستانی سه‌رده‌میوه‌ دوورن و، هه‌موو که‌سیکیش ده‌ستی نه‌ه‌گه‌یشه‌ ئهو کتیب‌خانه‌ی ده‌ستنوسه‌کانی مه‌م و زینیان تیدا هه‌لگیراون تا به‌ چاوی خۆیان بی یانبین و راستی یان بۆ ده‌رکه‌وی و، له‌به‌رئه‌وه‌ خستنه‌ به‌ر گومانیان کاریک نه‌ه‌بوو له‌ گیانی توێژینه‌وه‌ی زانستی یه‌وه‌ دوور بێ. به‌لام ماده‌م روودینکۆ مه‌یدانی هه‌یج بۆچوونیک له‌م چه‌شنه‌ی بۆ که‌س نه‌هه‌یشه‌وه‌وه‌ ده‌ستنوسی وای خسته‌ روو ریگا بۆ گومانه‌که‌ی براونیتسن نه‌هه‌لیته‌وه‌، ئیتر ئهو به‌ چ حه‌قیک ئهم بۆچوونه‌ نادروسته‌ی خۆی ئه‌خاته

بەردەستی کۆمەلانی خۆتندەواران؟ ئەو ئەگەر لەگەڵ ددان نان بە ناسیۆنالیستی خانی و بە بەلگە دانانی شیعەرەکانیدا بو داواکردنی دەولەتێکی نەتەوەیی ئەم قسسانە بکردایە، ئەبوون بە مایە بەهێزکردنی بوچوونەکە، بەلام کە مەسەلەکە بە پێچەوانەویە، ئەنجامیان لەوە بەلاوە نابێ کە کۆمەلانی گوئیگرو خۆتندەوار لەوە دوو دل بکا کە خانی ئەوکەسە بێ و، مەم و زین ئەو بەرەمە بێ ئەوەندە بە شان و بالیاندا هەلبدری.

براونیسن پاش ئەو رستەیهی ئیستا گێرامانەو پاش هینانەوی چەند بەیت و نیو بەیتیک لە سەرەتای مەم و زینی خانی لەوانە نیشانە داواکردنی دەولەتی کردن، ئەلێ: «**وەسوەسە ی ئەو دەکەوتە بیری مرۆڤ کە ئەو قسانە وەک سکالای کوردیک بخوینتەو کە بێر لەوە دەکاتەو بەزجی گەلەکە ج دەولەتی نی یە، لە کاتیکدا گەلانی دیکە، تورکەکان، عەرەبەکان فارسەکان هەیانە**». ئەو گشتە بەیتە زەق و ناشکراو بێ پێچوونە نایانە خانی کە ئیمە زۆریانمان گێرانەو لەسەرمان نووسین و گیانی ناسیۆنالیستی و کوردایەتی یان لیو لیشاوا ئەکا، براونیسن هەر ئەوەندە یان پێ رەوا ئەبینی کە بلێ مرۆڤ لە خۆتندەویانەو خوتووری ئەوە ئەکەوینتە دلێوە کە سکالای کوردیک ئەخوینتەو داواوی دەولەتی کوردی ئەکا. ئەگەر براونیسن لە راستیدا جیگایەکی شایانی لە مێژووی بیری سیاسی کورددا بو خانی دانا بویە مەسەلەکە بە رستەیهکی وا ساردو سپی بێ گیان نەئەبری یەو. توخوا، خەلکینە، شیعی و لە ئەدەبی هەر میللەتێکی تردا بێ و، لە سەرەم و چاخیک بەش بە حالی ئەو میللەتە وەک ئەو سەرەم و چاخە کورددا و ترایی کە خانی وتوونی تیایدا، بە پستی زێرو لەسەر بەرزترین دیواری شکۆمەندترین بینای مێژوویی ئەو میللەتە ناینوسنەو؟ ئەمانە شیعیکن ئەوەندە یان بە بالا ببری کە کاک براونیسن بە بالای بریون؟

بەلام براونیسن تەنانهت ئەو وەسوەسەو خوتووریەیش بەو شیعرانە رەوا نابین و، وەک خۆی ئەلێ: «**لەم جوێر تێخویندەوێ بە دوو گیسروگرفت**



راست ده‌بنده. به پیتی سهرچاوه‌کانی دیکه‌ی نهو سهرویه‌ندی ئیتمه بۆمان ده‌رده‌که‌وئێ که نه‌وده‌می خه‌لک به گشتی خو‌یان به گرووی ئیتتیکی یان نه‌ته‌وه پیتناسه نه‌ده‌کرد به‌و شپوه‌یه‌ی که خه‌لک له‌م رۆژگاره‌دا ده‌یکه‌ن. رۆم، عه‌ره‌ب و عه‌جه‌می ئه‌حه‌مه‌دی خانی گرووی ئیتتیکی خاوه‌ن ده‌وله‌ت (به‌ده‌وله‌ت) نین. رۆم له‌ بنا‌وانه‌وه ئیمه‌راتووری رۆم به‌و و دواتر به‌شی رۆژه‌لاتی واته‌ بیتزانتیۆم، پاشان ئه‌م نیوه بۆ جینشینه‌کانی ده‌کارکرا، ده‌وله‌ته‌کانی سه‌لجوقی و عوسمانی و، ئیستا جار‌جا‌ر بۆ نیودیر کردنی کۆماری تورکیا به‌کار ده‌هینرئێ. به‌لام نه‌و نیوه قه‌ت بۆ نیودیرکردنی تورکی ناسایی ده‌کار نه‌کراوه. زاراوه‌ی عه‌جه‌م له‌لایه‌ن عه‌ره‌به‌که‌انه‌وه ده‌کار ده‌کرا بۆ بانگ‌کردنی گشت نه‌وانه‌ی به‌ زمانی جوئێ له‌ عه‌ره‌بی ده‌دوان و، له‌ زمانی تورکی عوسمانیدا تایه‌تی بۆ نیودیرکردنی هه‌موو جووره‌ ئیرانی یه‌ک ده‌کار ده‌کرا له‌وانه‌ تورکی تاخیشوهرانیش». شایانی و تنیشه‌ برائیتسن ئه‌م قسانه‌ی پاش هینانه‌وه‌ی چهند به‌یتتیکی خانی ئه‌کا که ئه‌م دوو به‌یته‌ له‌وانه‌ن:

گه‌رد ئێ هه‌بویا مه‌ ئیتتیفاکه‌ک  
 ئیکرا بکرا مه‌ ئینقییاده‌ک  
 روم و عه‌ره‌ب و عه‌جه‌م ته‌مامی  
 هه‌میان ژ مه‌را دکر غولامی

مه‌به‌ستی برائیتسن له‌م قسانه‌ی نه‌وه‌یه‌ بگاته‌ نه‌و ئه‌نجامه‌ که‌وا خانی باس له‌ ده‌وله‌ت نا‌کاو مه‌به‌ستی له‌ رۆم و عه‌ره‌ب و عه‌جه‌م ته‌نها چهند گرووی ئیتتیکی ئیتتیکی یه‌ که‌ پێ یان ئه‌لین رۆم یا عه‌ره‌ب یا عه‌جه‌م نه‌ک گه‌لانیک به‌م نا‌وانه‌و به‌ زمانی تورکی و عه‌ره‌بی و فارسی دووی خاوه‌ن ده‌وله‌ت و، ته‌نانه‌ت مه‌به‌ست له‌ (مه‌) که‌یش که‌ بۆ کورد ئه‌گه‌ر ته‌وه‌ نه‌و کۆمه‌له‌ خه‌لکه‌ نی یه‌ ئیتمه‌ ئه‌مرۆ پێ یان ئه‌لین (کورد)، وه‌ک پاشتر له‌ باسه‌یش ئه‌دوین. ئه‌مه‌یش هه‌موو بۆ ئه‌وه‌ که‌ گیانی نه‌ته‌وه‌یی یه‌تی له‌ خانی دامالئێ و کوردو تورک و عه‌ره‌ب و فارس بکا به‌ کۆمه‌لانیکه‌ی خه‌لکی به‌ناو جیا به‌لام هه‌یج جووره‌ نا‌کوکی یه‌کی پتوه‌ندی دار به‌ ده‌سه‌لاتی سیاسی یه‌وه‌ له‌ نیواندا نه‌بوو. ئه‌مه‌یش قسه‌یه‌کی هه‌ر له‌ خو‌وه‌ی

بئى بەلگەو دەلىلەو، رېز كوردنى ئەم ناوانە لە بەرانبەرى يە كدا لە شىعەرەكانى خانىدا ھەر بۆ خۆى نىشانەى ئەودىيە ئەمانە كۆمەلە خەلكىكن ھەر يەكە زمانىتك و نىشتمانىتك و كەسايەتى يەكى تايبەتییى خۆى و بارودۆخىكى سىياسىى جوى لە ھىبى ئەوانىانى ھەيو، تىباياندايە دەستى بەسەر يەكتى يا دوان لەوانىاندا گرتووەو دەسلەلتى سىياسى و حوكمرانىى لە دەست دەرھىناوہ.

كە لەم راستى يە بووينەوہ، دىينە سەر شىكردنەوہو لىدوانى قسەكانى براونىسن لەم بارەوہ كە پىشتەر بە يەك پارچە ھەموومان خستە بەردەستى خوتندەواران و، ئەلئىن:

رۆم و عەرەب و عەجەمى مەم و زىنى خانى و ھىبى پىتش سەردەمى خانىيش، خاوەن دەولەت بووبن يا نەبووبن (كە بووشن)، مەبەست لى يان گرووپە خەلكانى بۆوہ بە زمانى جيا جيا دواون و ھەر يەكە ولاتى خۆيانىان بووہ. عەرەب لای ھەموان ئەوانە بوون بە عەرەبى دواون و ولاتى خۆيانىان بووہو زۆرشىيان بە كۆمەل كۆچيان كردوہ بۆ ولاتى گەلانى ترو تىايدا نىشتەجى بوون. رۆم لە سەردەمى بىزەنتى يەكاندا بەوانە وتراوہ دانىشتووى ولاتى بىزەنتە بوون و بە زمانى ئەو ولاتە دواون كە توركىياى ئىستا ئەگرىتەوہ. پاش ئەودىش كە ولاتى بىزەنتە كەوتە دەست خىلە توركەكان كە لە ناسىياى ناوہ راستەوہ ھاتبوون ناوہ كە ماىەوہو بەسەر ئەم توركانەدا برا. عەجەمىش، راستە، ھەك ناوىكى نىمچە شۆقىنى يانە لەلەين عەزەبەوہ بە ھەموو ناعەرەبىك وتراوہ، بەلام ھىچ كام لەو گەلانى ناوى عەجەم گرتوونىەوہ، تەنانەت فارسىش، بە خۆيانىان نەوتوہ عەجەم. زۆرجارىش، شان بە شانى ناوى عەرەب و عەجەم، ناوى گەلانى ترىش ھىتراوہ ھەك رۆم و بەرەرو ھىبى دى كە ئەمەيش وانەگەيەنئى ھەمىشە بە ناعەرەبەكان نەوتراوہ عەجەم. راستىش نى يە ئەم ناوانە ناوى گرووپى ئىتتىكىى بئى دەولەت بن. بەلئى ناوى گرووپى ئىتتىكىى بوون، بەلام مەسلەكە بە حوكمى ناچارى پتوہندى بە بوون و نەبوونى دەولەتەو نەبوہ. وابوہ گرووپە ئىتتىكىى يەكە دەولەتى خۆى بووہ

یا نهیبوهو زۆرتریان بوویه تی. که پیغه مبهری ئیسلام نامه بو پادشای رۆم و فارسه کان (فورس) نهووسی و داوایان لی ته کا موسولمان بن و ئوبالی جووتیاره کانیان ته خاته تهستو ته گهر موسولمان نه بن، مه بهستی له رۆم و فارسه کان ته نهها گرووپیتیکی ئیتتیکی نه بوه، به لکو گرووپیتیکی ئیتتیکیی خاوهن دهولت و پادشایش بووه. که سه عدی شیرازییش ته لی:

ز دریای عـمان برامـد کـسی  
سـفـر کـرده هـامـون و دریا بسی  
عـرب دیدـه و ترک و تـاجـیک و روم  
ز هر جنس در نفس پاکش علوم (۲۳)

واته: کابرایه که له ده ریای عومانه وه سه ری هه لدا گه شتی زۆری ده ریای بیابانی کردبوو، عه ره ب و تورک و تاجیک و رۆمی دیبوو و زانستی هه ر ره گه زئی له مانه کاری له دهروونی پاکیدا کردبوو، که ته مه ش واته ولاتی ته و گرووپه ئیتتیکی یانه هه موو، گه رابوو، چۆن ته توانین ته م ره گه زانه ته نهها وه ک گرووپیتیکی ئیتتیکیی بی دهولت ته ماشا بکه بن ماده م که هه ر کامیان زانستیکیان بووهو زانستیش چالاک یه کی کۆمه لایه تی نادهمیزاده ده زگایه کی ریکوپیتیکه ری ته وی که له ئیستیلاحدا پیی ته وتری دهولت؟ تیکرا له ته ده بیاتی کۆن و تازه دا که ناوی گرووپیتیکی ئیتتیکی به سترئ پژی می به رپوه به ریتی و دهوله تیشی له گه لدا ره چاو ته کری و، نه بوونی دهولت، هه ر جوژه دهوله تی بی، بو هه ر گرووپیتیکی ئیتتیکی شتیکی که میابه و که میاب بووه مه گه ر ته وه نده بچوک بی بو ته وه نه شی دهوله تی هه بی و خاکی سه ره به خزی نه بی یا له ولاتی خوی ته را که وه تی و په ریپه ته ناو گه لی ولاتیکی تره وه و ته وانی ته وه ی نه بوو بی له وی دهوله تی خوی دامه زرتین. به کاره ی نانی ناوی هه ر گرووپیتیکی ئیتتیکی ته نهها له و حالانه دا واتای دهوله تی ته و گرووپه دیشی تیدا ره چاو ناکری که له قسه ی عاده تی خه لکی ره مه کیدا بی.

(۲۳) پروانه ره: مصلح الدین سعدی شیرازی، کلیات سعدی، بوستان، بی (هندستان)، مطبعه محمدی، ۱۹۶۱، ص ۸۰.

جا، نه‌گهر خانى ئەم ناوانەى رۆم و عەرەب و عەجەمى بەمەبه‌ستى گەلى دەولەتدار بەکارنەهێناوه، ئەى چۆن هەر لەسەرەتای مەم و زینەکه‌یدا چەند جار باسى ئەوهى کرد که ئێمەى کورد رۆم بەسەرماندا زال بوون و بووین بە ژێردەستەى تورک و تاجیک و عەجەم و، شوپن کەوتنى رۆم و عەجەم و مل بۆ که چ کردنیان شورورەبى یه، له‌ جهنگى نىوان رۆم و عەجەمدا له‌ خوینى خۆماندا شەلال بووین؟ ئەم قسانەى کاک پراونیسى له‌وانەیه بەگوتى کەسانیکدا بچن کە تەواوى سەرەتای مەم و زینیان بەوردى نەخوتندبیتەوه، ئەگینا بەش بە حالى ئەوانەى شارەزایانە ناگادارى ئەو سەرەتایەن، زۆر چاک ئەزانن خانى تاقە جارى چى یه‌ له‌و سەرەتایەدا ناوى ئەو گرووپە خەلکانەى بێ مەبه‌ستى سیاسى و بێ له‌ چاوغرتنى دەسلالت و دەست بەسەر کورددا گرتن و نازاردانى کورد له‌لایەن دەولەتانی رۆم و عەجەمەوه بەکارنەهێناوه.

بوونی شتێه‌یه‌ک له‌ شتێه‌کانى دەولەت، له‌ سەرەتایى ترين شتێه‌وه تا گەشە‌کردو ترينى، له‌گەڵ تێکرای هەر گرووپى ئىتتىکى ئىتتىکى خاوه‌ن جیۆگرافىای خۆیدا کاریکە هەر له‌ سەرەتای پەیدا‌بوونى کۆمە‌لگەى چىنايه‌تى یه‌وه هه‌یه‌و، نازانم کاک پراونیسى بۆ ئەم راستى یه‌ له‌ زه‌ینى خۆى ون ئەکا هەر بۆ ئەوه‌ى له‌ گوتگرانى وتارە‌کەى بگه‌یه‌ننى کە ناوه‌ینانى رۆم و عەرەب و عەجەم له‌ سەرەتای مەم و زینى خانیدا بەمەبه‌ستى گرووپى ئىتتىکى خاوه‌ن دەولەت نى یه‌.

پراونیسى هەر له‌ چوارچێه‌ى ئەم قسانەیدا دەرپارەى واتای ناوى رۆم و عەرەب و عەجەم و کوردو شتى وا، له‌ سەرى ئەرواوا ئەلئى: «عەرەب و کورد (یان کرمانج، خانى هەردوکیان بە کارده‌هینى) دەولەت نین، بەلکو گرووپى ئىنسانین». منیش ئەلئیم هه‌چ ناکۆکى یه‌ک له‌ نىوان ئەو دوو شتەدا نى یه‌ کە عەرەب یان کورد یان هەر ناویکى دىبى لەم چەشنە، هەم بە واتای دەولەتیش و هەم بە واتای گرووپى ئىنسانیش بەکاربێن. شوتنى بەکاره‌یتانى وشە‌کە ئەوه‌مان بۆ دەست نیشان ئەکا کام و اتا مەبه‌ستە. له‌ سەرەتای مەم و زینى خانیدا عەرەب، هەروا رۆم و عەجەم، بۆ



به‌لگه‌یی بو ئەم قەسە‌یه‌ی ئیترە‌ی بێ‌شێ‌ که‌ ئە‌ڵێ‌: «گشت ئە‌و کوردانە‌ی ئە‌و  
 [واتە‌ شەرە‌فخانی بی‌تلیسی له‌ شەرە‌فنامە‌که‌یدا -م] باسیان دە‌کا،  
 نه‌جیوزاده‌ی شارستانی یان عە‌شیره‌تن» و، «ئە‌و به‌ جووتیترانی  
 بنده‌ست، بێ‌ له‌ چاوگرتنی نایین و زمانیان، قە‌ت نالێ‌ کورد» و، «ئە‌و  
 حە‌ماسە‌یه‌ [مە‌به‌ستی له‌ مە‌م و زبێ‌نی خانی یە‌-م] ئە‌ده‌بیبیاتی دەر‌بارة‌و  
 کورده‌کانی خانی جووتیتر نین، به‌ لکو سەر به‌ سه‌رده‌ستی ئی‌لیت  
 (فیوودال)ن». پێ‌م وایه‌ ئە‌مه‌یش بو‌ ئە‌وه‌ ناشێ‌ بکری‌ به‌ به‌ لگه‌ی ئە‌وه‌ که‌  
 کورد له‌ سه‌رده‌می خانی و به‌ر له‌ خانیدا تهنها به‌ خێ‌له‌ کورده‌کان و  
 به‌شیک له‌ ده‌سته‌ی سه‌رده‌سته‌ی ئاریستۆکراتی شارنشین و تراوه‌و، به  
 جووتیارانی کورد نه‌و تراوه‌ کورد. ئە‌مه‌یش که‌ ئە‌و کوردانە‌ی شەرە‌فخان له  
 کتێ‌به‌که‌یدا باسیان ئە‌کا هە‌موو نه‌جیبزاده‌ی شارستانی یان عە‌شیره‌تن، له  
 خودی خۆ‌یدا ئی‌سپات کردنی ئە‌وئێ‌، چونکه‌ ئە‌رکی سه‌رشانی شەرە‌فخان له  
 کتێ‌به‌که‌یدا شیکردنه‌وه‌ی بنه‌مای کۆ‌مه‌لایه‌تی ئێ‌و خه‌لکانه‌ نه‌بوه‌ که  
 باسیان لێ‌ نه‌کا، و ئە‌و تا‌قه‌ جارێ‌ چی یه‌ له‌ کتێ‌به‌که‌یدا نه‌بوته  
 «کورده‌کان و جووتیاره‌کان» تا بێ‌ به‌ به‌ لگه‌ بو‌ ئە‌وه‌ که‌ له‌و سه‌رده‌مه‌دا  
 جووتیار به‌ کورد دانە‌نراون و وا ته‌ماشاکراون که‌ له‌ می‌للە‌تیکی تر بن،  
 هه‌رچە‌ند ئە‌گەر وایشی وتبا ئی‌مه‌ به‌ جووتیکی ترمان مانا لێ‌ ئە‌دایه‌وه  
 وه‌ک پاشان له‌مه‌یش نه‌دوێ‌ین. هۆ‌ی باس نه‌کردن یا که‌م باس کردنی  
 ناوی جووتیاری کورد و ناونه‌هێ‌نان یا که‌م ناوه‌هێ‌نانیسیان له  
 سه‌رچاوه‌کانی ئە‌و سه‌رده‌مانه‌دا، ئە‌وه‌یه‌ له‌و زه‌مانه‌دا کوردی گوندنشین  
 له‌چاو خه‌لکی تر دا که‌م بوون و زۆ‌رتری کوردان عە‌شایه‌رو په‌وه‌ند بوون و  
 کورده‌ شاری و دیهاتی یه‌کان، سه‌ریازی پې‌شه‌یی یان لێ‌ دەر‌که‌ی،  
 جه‌نگاوه‌ر نه‌بوون و خه‌ریکی کشتوکاڵ و وه‌ستایی و بازرگانی و کاسبیی  
 تر بوون و ده‌ورێ‌کی زه‌قیان له‌و رووداوانه‌دا نه‌بوه‌ که‌ زۆ‌ر جار به  
 به‌کارهێ‌نانی چه‌ک پراونه‌ته‌وه‌. پێ‌ش گه‌شه‌کردنی سه‌قامگیری و  
 گوندنشینی و رووکردنه‌ کزیی ژبانی کۆ‌چه‌ری، پرپه‌ی ژبانی ئابووری  
 کوردستان به‌ حیوانداری به‌ند بووه‌ نه‌ک به‌ کشتوکاڵ و، حیوانداری به‌ش  
 کاری خێ‌له‌ په‌وه‌ند و شوانکاره‌کان بووه‌ که‌ سه‌ره‌رای ئە‌وه‌ی به‌ پێ‌ی سروشتی

ژیانیان و بو دا کوکی کردن له سامانه که یان له دزو جه رده و ریگرو له دروندهی کیتیو چهک به دهست و جهنگاوهریش بوون، به بنه مای کو مه لیش ناسراون و دراونه ته قه لیم و، جووتیارو لادیییی ترو شارنشینه کانی بنه وه وهک چینییکی نایه ختر له خیتله کی یه کان ته ماشاکراون (۲۴).

ته نانه تیش نه گهر له و سه رده مه دا ته نها به خیتله کان و به شیک له دهسته ی ئاریستو کراتی شار و ترابج (کوردا)، دیاره نه وه به هیج جووی و اناگه یه نی جووتیار کورد نه بوون. نه مانه ماده م له میلله تیکی تر نه بوون و به شتیکی تری ناکورد دانه نراون، دیاره ههر کورد بوون، چونکه له و خاکه دا ژیاون که خیتله کورده کانیشی تیدا ژیاون و به و زمانه دواون که نه وانیشی پی دواون و، به شداری نه و ژیاونه ئابووری و کو مه لایه تی یه بوون که خیتله کانیش به حه یوانداری هیناویانه ته به ره هم و، داب و نه ریت و خوورده وشتیان تیکرا ههر نه وه بووه که نه وان بوویانه و، به لکو ههر به شیک بوون له وان و رۆله ی خیتله کانی نه و ناوچانه بوون که گوندو شاره کانیشی تیدا بوون و به یه که یه که و کو مه ل کو مه ل لیتیان جووی بوونه ته وه له شارو گونده کاندان نیشته جی بوون و، له مه ییش زیاتر نه مان بوون به بنیاتانی سه قامگیری له کوردستاندا بنه مای ناسیونالیزی دوارۆژی کوردیان دانا.

که واته ناونه هینانی جووتیارانی کورد له سه رچاوه یه ک یا زیاتردا، ههر گیز نابج به به لگه ی نه وه که نه وانه کورد نه بوون یا پی بیان نه و تراوه کوردو، به لگه هینانه وه به وه بو به کورد دانه نانی جووتیاران له سه ر هیج پایه و بنه مایه ک رانا وه ستی.

نه مه، نه مه. به للام چش، با به جووتیار نه و تری کوردا! نه مه چ ده وریکی له وه دا هه یه که مه به ستی خانی له وشه ی (کوردا) و (کرمانج) له سه ره تای

(۲۴) لیتره دا، بو نمونه، نه توانم وه زعی جووتیاری کورد له کوردستانی فیوودالیی خیتله کیدا به وه زعی بده کانه بشو به یینم له یونانی کوندا، چون له وی ته نها به نازاده کان نه و ترا (گهل)، له وانه یه لیتره ییش ههر به خیتله کان و ئاریستو کراته کانی شار و ترابج (کوردا) و، چون نه و بده نانه به به گهل دانه نانیان له راستیدا له وه نه که وتوون که به شتیکی سه ره کیی گهل بوون و لایه کی گهره ی ژبان له سه ر نه وان وه ستاوه، جووتیاره کورده به کورد ناو نه هیناوه کانی لای خویشمان هه روا.

مهم و زینه که پیدا دیاری بکاو، کیشهی نیوان کوردو رۆم و عه‌جهم له کیشهی گه‌لیکی ژێرده‌ست کراو و حوکمرانانیتکی داگیرکهری له‌و گه‌لانه‌ی تر، بکاته ده‌ره‌وه‌و، رێگای ناسیۆنالیستیتی له‌ خانی بگرێ و ئیددیعیای بیرکردنه‌وه‌ی له‌ ده‌وله‌تیی بۆ کورد به‌ درۆ بخاته‌وه‌؟ ناخۆ ئه‌گه‌ر به‌ جووتیاری کورد نه‌وترا کوردو، له‌ کیشهی نیوان دوو لای داگیرکهر و ژێرده‌ست کراو کرانه‌ ده‌ره‌وه‌، کیشه‌که به‌ش به‌ حالی ئه‌و داگیرکهرانه‌و ئه‌و خێله‌ کورده‌ ناجووتیارانه‌ ئه‌پرێته‌وه‌و نیوانی کوردو رۆم و عه‌جهم ئه‌بێ به‌ ماستی مه‌ییوو، سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌له‌دانی بیره‌ ناسیۆنالیستی یه‌که‌ی خانی و داوای ده‌وله‌ته‌که‌ی بۆ کورد کوێر ئه‌بێته‌وه‌؟ من دێ به‌ خه‌یالما خانی هه‌ر بۆ به‌ر په‌رچدانه‌وه‌ی بۆ چوونیتکی وه‌ک ئه‌مه‌ی پراونێسن بووه‌، وه‌ک وشه‌ی (کورد)ی له‌ سه‌ره‌تای مهم و زینه‌که‌یدا به‌ کاره‌یتاوه‌، وشه‌ی (کرمانج)یشی تیدا به‌ کاره‌یتاوه‌ که له‌ گه‌لی شوێنی کوردستاندا به‌ واتای (جووتیار) به‌ کار دێ، تا که‌سه‌ی راست نه‌بێته‌وه‌ بلێ خانی ته‌نها به‌ کورده‌ خێله‌کی یه‌کانه‌ی وتوووه‌ کوردو، جووتیارانی کوردی به‌ به‌شی له‌ گه‌لی کورد نه‌زانیه‌وه‌.

لێره‌دا پێم بێ جێ نیه‌ قسه‌ بێ له‌ وه‌بش بکه‌ین که له‌ وانه‌یه‌ پراونێسن مه‌سه‌له‌یه‌کی تری لێ تیکچوو بێ و به‌م جوۆه‌ی هێنا بێته‌وه‌ که به‌ جووتیار و وه‌ستا و پێشه‌وه‌ران نه‌وتراوه‌ (کورد). له‌ کوردستانی باشوورداو به‌ وردی له‌ ناو عه‌شره‌تی جافدا (٢٥) جوۆه‌ دابه‌شکردنیتکی دانیشتووێ هه‌بوه‌ خه‌لکیان دابه‌ش کردوو به‌ دوو به‌ش (کورد) و (گۆزان). کورد ئه‌وانه‌ بوون که شوانکاره‌و روه‌ند بوون، گه‌رمیان و کوێستانیان کردوووه‌ ناژه‌لیان به‌ خێو کردوووه‌. گۆرانیش ئه‌وانه‌ بوون که گوندنشین بوون و کشتوکالیان کردوووه‌ و چه‌رچی یه‌تی یان کردوووه‌ به‌ پێشه‌ ده‌ستی یه‌کانه‌وه‌ خه‌ریک

(٢٥) نازانم ئه‌مه‌ له‌ ناو عه‌شره‌تی تریشدا هه‌یه‌ یا نه‌؟ به‌لام لام وایه‌ جافه‌کانی کوردستانی عێراقی ئیستا که له‌ کوردستانی رۆژه‌لاته‌وه‌ کۆچیان کردوووه‌ بۆ کوردستانی رۆژاوا، ئه‌م دابه‌شکردنه‌یان له‌ گه‌ل خۆیان هێناوه‌و به‌ سه‌ر گوندی یه‌کانه‌ی ده‌ور به‌رو سه‌ر رێی گه‌رمیان و کوێستانیاناندا بریوه‌، چونکه‌ پێش کۆچکردنه‌که‌یان دراوستی عه‌شره‌تی گۆزان بوون.



بوون. کورده‌کان [مه‌به‌ستم له کورده‌کانی ئهم دابه‌شکردنه‌یه-م] به چاوی سووک روانیویانه‌ته گۆرانه‌کان و کشتوکال کردن و دووکانداری و پیشه‌گه‌ری یان به‌لاوه کاریکی بی وهج بووه. ئهمه‌ته‌نها له ناو ئهم خیتله کورده‌دا نه‌بووه. عه‌ره‌به ده‌شته‌کی یه‌کانیش هه‌لویتستیان به‌رانه‌ر عه‌ره‌به لادئی نشین و زه‌رعاتکه‌رو خاوه‌ن پیشه‌کان هه‌ر وا بووه. من خۆم ناگادار نیم، له‌وانه‌یه له کوردستانی باکووریش که براونیسن توژیینه‌وه زانستی یه‌کانی خۆبی ده‌رباره‌ی کورد تیندا کردووه هه‌ر وا بوویی و خه‌لکی به‌پیتی خیتله‌کایه‌تی و لادئی نشینی دوو ناوی جیوازی وهک (کورد) و (کرمانج) یا دوو ناوی تریان بوویی، به‌تایبه‌تی که له هه‌ندی ناوچه‌ی کوردستاندا، وهک پیشانیش وتم، به‌جووتیاربان وتوو (کرمانج) و له‌مه‌وه بۆ ئه‌وه چووین که مه‌به‌ستی خانی له وشه‌ی (کورد) یا (کرمانج) نه‌و کۆمه‌له‌ خه‌لکه نه‌بووه که ئیمه ئیستا پیتی نه‌لین میلله‌تی کوردو، ته‌نها خیتله‌کی یه‌کانی مه‌به‌ست بووه. به‌لام ته‌نانه‌ت ته‌گه‌ر وایش بی هه‌چ له مه‌سه‌له‌که ناگۆڕی و نابێ به‌هه‌نگه بۆ ئه‌وه که خانی مه‌به‌ستی له گه‌لیک نی یه‌و، قسه ته‌نها له گرووپیکی ئیتنیکی بی سه‌روبه‌ر نه‌کا، وهک پیشتر به‌دریژی لینی دواین.

یه‌که‌می دوو گیروگرفته‌که‌ی براونیسن وتی له خوتینه‌وه‌ی ئه‌و چه‌ند به‌یتیه‌ی خانی یه‌وه دینه‌ رپی مرۆڤ نه‌وه‌بوو له‌و چه‌ند بره‌گه‌یه‌ی پیشووهدا گه‌یرامانه‌وه له سه‌ری دواین. گیروگرتی دووه‌میشی ئه‌وه‌یه که ئه‌لنی: «ده‌گه‌رپته‌وه سه‌ر ته‌به‌بته‌تی ده‌وله‌تان. نه‌وده‌می بیری ده‌وله‌تی نه‌ته‌وايه‌تی هه‌شتا ده‌ره‌که‌وتبوو، نه له ئاسیا و نه له نوروپا، چ ده‌وله‌تی تورکی عه‌ره‌بی یان فارسی له گۆرتیدا نه‌بوو، وه چ هه‌ولتیکیش نه‌درا‌بوو بۆ دامه‌زاندنی ئه‌وان. ئه‌و ده‌وله‌تانه‌ی که هه‌بوون له‌سه‌ر بنچینه‌ی هه‌ولتی نایینی یان پیناوداری و هه‌فاداری سه‌بارت به‌ بنمه‌اله‌یه‌کی پادشایی دامه‌زرابوون وهک سیه‌سیله‌ی عوسمانی و سه‌فه‌وی که هه‌ردووکیان تورک زمان بوون، به‌لام هه‌چ کامیان هه‌ولی نه‌ده‌دا بۆ راکیشانی هه‌ولتیه‌ندی ئیتنیکی تورکی. ئه‌و ده‌وله‌تانه‌ فره‌ ئیتنیکی بوون و، ته‌گه‌ر نه‌حه‌مه‌دی خانی بیری له شتیه‌یه‌کی ده‌وله‌ت کردبیته‌وه ئه‌و پادشایه‌کی کوردی

به ناوات خواستوووه دهوله ته که ی نهو به هیچ کلزجی دهوله تیکی نه ته وایه تی نه بوه، به لکو دهوله تیکی فره ئیتیکی دیکه ی له بهرچاو بووه که تیتیدا (رووم و عه ره ب و عه جه م ته مامی، جه میان ژمه را دکر غولامی)».

راسته که ی، من هه رچهند نازارو ژانی کاک براونینسن به ده دست نه م چند به یته ی خانی یه وه ته ماشا نه که م، وام به دلدا دئ نه م پیاوه به ده دست دۆگماتیزمیکی زۆر قول - رۆچوووه گرفتاره. نه م براده ره له کتیبه کانی ئورووپادا هه ل و مه رجیکی بو سه ره له دانی ناسیۆنالیزم و بییر له ده وله تی نه ته وه بیی کردنه وه خورتندوو ته وه نه وانه ی دایاننان چاویان دوورتر له ئورووپای پاش سه ده کانی ناوه راستی نه دیوه وایان زانیوه له و دیوی نه و ولاتانه وه نه ولاتگه لیکی تر هه ن و نه میلله تگه لیک و نه میژوو یه کی کۆنی مرۆشایه تی که بو هه زاران سال نه گه ریتته وه. مرۆ له قسه کانی براونینسنه وه وا هه ست نه کا پیتویست بوو خانی باسی کوردو تورک و عه جه م و عه ره ب نه کا وه ک میلله تانیکی لیک جوئ چونکه گوایه خه لکی سه رده مانی پیتش سه ره له دانی ناسیۆنالیزم له ئورووپا باسی گه لانی خۆیانیان نه کردوووه. ئیستر چۆن نه بین رۆژه لاتئ یه کی پاشکه وتوو باسی گه له که ی خۆی و گه لانی دراوستی بکا؟ که نه یشبینئ خانی نه م (پیتویستی) یه ی پشتگوئ خستوووه باسی نه و گه لانه ی کردوووه، چه ندین ره خنه ی ئیعتیرازی لئ راست نه کاته وه بو نه وه ی باسکرده که ی واتای راسته قینه ی خۆی نه به خشی. نه مه هه مووی بو نه وه ی نه و بنه ما کورتبینانه ی نه و کتیبه ئورووپایی یانه دایاننان له که دار نه بن، بی گویدانه نه وه که ناخۆ له گه ل رووداوو بووه دا نه گوئجین یا خیر.

که پاش که متر له دووسه دسال له فه زمانه وایی عه ره ب به ناوی ئیسلامه وه به سه ر ولاتانی نیوان ده ریای نه تلانتیک و هیندستان و ناسیای ناوه راستدا که گه لانی له م لاو له ولای نه م پانتایی یه به ربلاوه وه رانه پهرن و له نوینه رانی خه لافه تی شام و به غدا یاخی نه بن و هه ندیکیان پاش چه شتنی نازارو جه زه به یه کی زۆر نه توانن ده وله تی له خۆیان بو

خوبان پتکوهه بنین، ئەوانیش، وەک فەرمانرەوا پیتشووه کانیان، هەر موسولمان بوون و له هیچ سەرچاوهیه کدا نەمانخوێندوو تەوه یەکیکیان گەرابیتەوه سەر نایینه پیتشووه کەهی خۆی یا پادشایه کی له نهوهی پادشا کۆنه له سەر کار لابراوه کەهی یا له بنه ماله ی ئەو بو خۆی دەسنیشان کردبێ.

مەسه له ی دهوله تانی ئەو سەرده مه ی کاک براونیسمن لیتی ئەدوی، له نایین و له وهفاداری بو کۆنه شازاده یه کی هیچ به دهسته وه نه ماو گه لئ به ریلاتر بووه مه سه له که تیکه ل بووه له گه لئ کارای جیا جیا. له لایه که وه دیویانه به چه سپانی فەرمانرەوا ییبی نوێ هیچ باریکی سەر شانی ئەوان سووک نه بوو. له لایه کی تریشه وه بیربان کردووه تەوه وه له دلئ خوباندا و توویانه ئیمه میلله تیکین سه دان سال پادشای له خوبانمان بووه وه هیبی وایشمان هه یه نه ک هەر فەرمانرەوا ییبی خۆی به لکو فەرمانرەوا ییبی گه لانئ تریشی کردووه. که واته نیستا چۆن ره وای هه قه و له پای چی پادشایه کی له خوبان بیگانه له دووری سه دان رۆژ رتیه فەرمانرەوا ییمان بکا و خه رج و باجی به ره نجی شان و ئاره قه ی ناوچاوان کۆکراوه ی ئیمه برواته به رده ستی ئەوو بو خۆی پیتی رابویرئ ؟ ناسیونالیزم په یدا بووبئ و نه بووبئ، ئەمه هەر هیچ نه بئ جزئیکی نیشتمان په روه ری و گه لدۆستی یه با له چوارچێوه ی ئەم دهوله ته تازه یه ی ئەم گه له دا چه ند ورده یا گه وره گرووبی ئیتنیکیش بووبئ. ته نانه ت له جیهانی ئەمرۆشدا دهوله تی نه ته وه ییبی وا به ده گمه ن ده سگیر ئەبئ دانیشتونانی له تاقه کۆمه لئکی ئیتنیکیی پتکها تین و گه لئ ورده گرووبی ئیتنیکیی تریان له نیواندا نه بئ. که ئەحه مه دی خانیش بیرئ له دهوله تیک بو کۆمه له ئیتنیکیی یه که ی خۆی کردووه ته وه، به دووچاوی سەر دیویه چۆن له به رته وه ی که دهوله تی تابه تیبی خۆبی نه بوه، به ده ست دوو دهوله تی سەر به دوو کۆمه لئ ئیتنیکیی تری رۆم و عه جه مه وه له زه لاله تدا بووه و چه ره مه سه ری دراوه له بن پیتی ئەواندا پتیشیل بووه له خوێنی خۆیدا گه وزاوه. ئەو ئەیزانی به شی هه ره زۆری دانیشتونانی ئەو دهوله ته ی بو (مه = ئیمه) ی کوردی ئەویست، کوردن و، که عبه یش که چ ئەه بوو ئەگه ر له و کوردستانه ی ئەو دهوله ته دا ورده گرووبی ئیتنیکیی فارس و تورک و

نهرمه‌ن و ئاسووری و عه‌ره‌ب و هه‌ی دیکه‌یش هه‌بووبن وه‌ک له هه‌موولایه‌کی تر بوون و هه‌ن.

که خانیش و توویه ئه‌گه‌ر ئیمه‌ نه‌مڕۆ ده‌وله‌ تییکی له خو‌ماغان هه‌بوایه خه‌لکی دیکه‌ خو‌لامی یان بو‌ ئه‌کردین، هه‌رچه‌ند ئه‌وه له‌گه‌ل بیروبو‌چوونی دیوکراتیکی ئه‌مڕۆی ئیمه‌ ناگونجی، شتیکی دوور له‌ مه‌نتیقی ئه‌وه سه‌رده‌مه‌ی خو‌بی نه‌تووه. ئه‌وه دیو‌به‌تی گه‌له‌که‌ی سه‌له‌های سال‌ بو‌وه به‌ کرده‌وه خزمه‌تکارو به‌نده‌وه دیلی ده‌ستی رۆم و عه‌ره‌ب و عه‌جه‌م بو‌وه، بو‌به سه‌یر نی‌یه ئه‌گه‌ر ئه‌ویش بو‌ تۆله‌سه‌ندنه‌وه بو‌ گه‌له‌که‌ی هه‌روا بیسر بکاته‌وه و ئه‌وه ئاوا‌ته نا‌ه‌وایه‌ی به‌سه‌ر زماندا بی.

له به‌شیتی تری و تاره‌که‌یدا براون‌یسن له‌وه دوا‌وه که «کو‌ماری مه‌هاباد یه‌ک له‌ چه‌ند روودا‌وه گرینگه‌کانی می‌ژووی بزووتنه‌وه‌ی کورده‌ که تیتیدا مه‌م و زینی خانی چ ده‌وری نه‌گه‌را»، به‌لام به‌ شان و بالی وه‌رگه‌را‌نه‌که‌ی مه‌م و زینی کاک هه‌ژاری مه‌هابادیدا ئه‌لی. ئه‌مه راسته. من لام وایه ئه‌مه بو‌ چه‌ند هۆیه‌ک ئه‌گه‌ر پته‌وه. یه‌که‌م: کورته‌ی ته‌مه‌نی قو‌ناغی کو‌مه‌له‌ی (ژ.ک.)ی پێش کو‌مارو کو‌مار خو‌ی و ده‌سکورتییی کو‌مارو، دو‌وه‌میش: ئه‌وه‌یه ئه‌وه دیالیکته‌ی مه‌م و زینی پێ و تراوه له‌وانه نه‌بو‌ه له‌وه قو‌ناغی تازه سه‌ره‌ه‌لدانی نووسین و خه‌رتنه‌وه‌ی کوردیدا به‌ کرمانجییی باشوور (سو‌رانی) له‌ کوردستانی ئێران، به‌ ئاسانی له‌لایه‌ن جه‌ما‌وه‌ری تازه‌ فیره کوردی بو‌وی نا‌وجه‌ی موکریانه‌وه، فام بکری، به‌لام شیعره‌ی حاجی قادری کو‌بی و مه‌لای گه‌وره‌ی کو‌به‌ که درێژه‌پیتده‌ری به‌شیک و گه‌شه‌پیتده‌ری به‌شیتی تری بیرو بو‌چوونی حاجی بو‌وه، زۆر زو، واته له‌ ۱۹۴۳، له‌لایه‌ن کو‌مه‌له‌ی (ژ.ک.)ه‌وه له‌ مه‌هاباد بلا‌وه‌ کرانه‌ته‌وه. ئه‌مه‌یش نیشه‌نه‌ی به‌رچاو‌روونی و واقیع بینیی به‌رپرسیانی کاری سیاسی و رۆشنییری ئه‌وه سه‌رده‌مه‌ی بزووتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌ییی کورده له‌ مه‌هابادی ئه‌وه سه‌رده‌مه‌دا که شیعره‌ی ریفۆرمیستی حاجی و مه‌لای کو‌به‌یان بو‌ کوردی ئه‌وه رۆژه له‌ هه‌ی هه‌رکه‌سی تر، له‌گه‌ل قو‌ناغی سیاسی به‌ گونجاوتر زانیوه، چونکه له‌ کاتیکدا که خانی دا‌وای ده‌وله‌تی کوردی کردووه هه‌یچی

له باره‌ی بیروباوه‌ری پیتشکه‌وتخوازی نوپوه نه‌زانپوه، حاجی، وهک وتمان، زۆر به وریایی یه‌وه، له‌گه‌ل مه‌سه‌له‌ی ده‌وله‌تی نه‌ته‌وه‌یی مامه‌له‌ی کردووه و پتر خو‌ی به‌بابه‌ته‌کانی نایینی و کۆمه‌لایه‌تی و رۆشن‌بیری نوپوه خه‌ریک بووه‌و، ریتیازی (ژ.ک.) یش له‌و قۆناغه‌دا هه‌ر له‌و سنوره‌دا بووه.

پراونیتسن له‌به‌شیک‌کی تری دیکه‌ی وتاره‌که‌یدا، له‌ژێر ناوونیشانی «خانی و نه‌ته‌وه‌ی کورد» دا ئه‌لێ: «داخودا له‌سه‌روه‌ندی خانی‌دا نه‌ته‌وه‌ی کورد هه‌بوو؟ نه‌من پتیم وان‌ی یه، به‌لام له‌وانه‌یه‌ بیروپرا جیاواز بن». نه‌نجا له‌سه‌ر بابه‌تی (نه‌ته‌وه) ئه‌روا له‌رووی تیسوری یه‌وه‌و ئه‌لێ: «له‌نی‌و می‌ژوونووسه‌ ئوروپایی یه‌کانیشدا ئی‌مه‌ بیروپۆ‌چوونی زۆر جیاواز سه‌باره‌ت به‌سه‌ر هه‌له‌یتان و ده‌رکه‌وتنی یه‌که‌م نه‌ته‌وه‌کانی ئوروپایی ده‌بینن. هیندی‌ک له‌می‌ژوو نووسه‌کۆنتره‌کان بۆ نمونه: مارک بلوخ (Marc Bloch) ئیددی‌عیان کرد که‌ فه‌رانسه‌یی و ئالمانی یه‌کان تا سالی ۱۱۰۰ بپوون به‌نه‌ته‌وه. له‌کاتی‌کدا می‌ژوونووسی دیکه‌ وه‌کو (یوهان هوی‌زینگا (Johan Huizinga) له‌و پراویه‌دا بوون که‌ نه‌وه‌ تا به‌ر له‌ سه‌ده‌ی چواره‌هه‌م رووی نه‌دا. می‌ژوونووسی‌کی زۆر تازه‌تر ئوژین و بپر (Eugene Weber) نیشانی داوه‌ که‌ ته‌نانه‌ت تا سالی ۱۹۰۰ یش فه‌رانسه‌یی یه‌کان هیتشتا یه‌که‌ نه‌ته‌وه‌ نه‌بوون. زۆر له‌ وه‌رزیره‌ فه‌رانسه‌یی یه‌کان نه‌وده‌می خو‌یان به‌ فه‌رانسه‌یی دانه‌ده‌نا، به‌لکه‌ خو‌یان به‌ لادێ یان هه‌ریه‌کانی خو‌یا‌نه‌وه‌ ده‌به‌سته‌وه‌و پیناسه‌ ده‌کرد. ته‌نێ به‌ رێگه‌ی خویندنی به‌ کۆمه‌ل، خزمه‌تی گشتیی سه‌ربازی و بلا‌وکراوه‌ی رادیویی سه‌رانسه‌ریه‌وه‌ بوو، واته‌ به‌ رێگه‌ی هه‌ول و تیکۆشانی زۆری ده‌وله‌ت که‌ وه‌رزیران له‌ نی‌و نه‌ته‌وه‌دا جێیان کرایه‌وه‌وه‌ و خۆ کران».

پراونیتسن هه‌روا له‌سه‌ری ئه‌روا ئه‌لێ: «هیندی‌ک له‌ نووسه‌رانی نوپا‌و که‌ له‌سه‌ر بابه‌تی ناسیۆنالی‌زمیان نووسیوه، به‌تایه‌ته‌ی ئاندرسون (Anderson) و گیلنیر (Gellner)، پتییان له‌سه‌ر نه‌وه‌ داگرتوه‌ که‌ ناسیۆنالی‌زم و ده‌رکه‌وتنی نه‌ته‌وه‌ مودیرنه‌کان به‌رێژه‌ دیاره‌ی تازهن. گیلنیر نه‌وه‌ به‌ ده‌ستپیکردنی سه‌نعاتی بوون و کۆچکردن له‌ لادێ بۆ شاره‌کان

دهه‌ستیتته‌وه. ئاندرسوڤن په‌یدابوونی کتیب چاپکردن و نه‌وه‌ی که نه‌و پیتی ده‌لتی «سه‌رمایه‌داری چاپ» به [ده‌رکه‌وتنی ناسیونالیزم] داده‌نتی. بو ده‌ردوکیان نه‌وه شکانی له‌مه‌ه‌ری ته‌قلیدی نیتوان ج‌غاتی لادتی و ناوچه‌یییه‌کانه که ناسیونالیزم ده‌لرتتی».

ئیمه له سه‌ره‌تای ئهم باسه‌دا ئیشاره‌تیکمان بو ئه‌وه کرد که له شناسایی کردنی ئیستیلاحه‌ کۆمه‌لایه‌تی - سیاسی یه‌کاندا، که (نه‌ته‌وه‌) یش یه‌کیتی پر بایه‌خیانه، جیاوازی یه‌کی زۆر له بیروبو‌چوونی پسپۆره ئوروپایی یه‌کاندا هه‌یده، ره‌خنه‌ی نه‌وه‌مان له پراونیتسن گرت که بیروبو‌چوونی خو‌ی له‌م باره‌وه ده‌ستنیشان نه‌کردوه تا بزانی‌ن نه‌و چیی لا راسته‌و بیروپرای خو‌ی له‌سه‌ر بنه‌مای چ شناسایی یه‌ک ده‌رته‌ه‌رئ. ئهم مه‌سه‌له‌یه لته‌ریشدا دیسانه‌وه خو‌ی دینیتته‌وه ئاراوه نازانی‌ن نه‌ته‌وه لای نه‌و چی یه‌و له هه‌تانه‌وه‌ی بیروبو‌چوونی کۆمه‌لتی پسپۆری بابه‌ته‌که‌دا نه‌و کامه‌یانی لا په‌سه‌نده‌و له‌سه‌ری ئه‌روا؟ که وتیشی پیم وایه کورد له‌سه‌روبه‌ندی خانیدا نه‌ته‌وه نه‌بوه، وه‌ک نه‌یوت نه‌ته‌وه لای نه‌و چی یه‌، نه‌یشیوت بو‌چی پیتی وایه کورد له‌و سه‌رده‌مه‌دا نه‌ته‌وه نه‌بوه. به‌لام نه‌وه‌ی من له تیکرای ئهم قسانه‌وه بو‌ی ئه‌چم نه‌وه‌یه نه‌و نه‌ته‌وه‌یه‌ی پراونیتسن باسی لئ نه‌کا زۆری جیا‌یه له‌و نه‌ته‌وه‌یه‌ی ئیمه‌ میله‌ته‌ی کوردی پئ وه‌سپ نه‌که‌ین. وه‌ک من تیتی نه‌که‌م نه‌ته‌وه لای پراونیتسن به‌دانیشتووانی ولاتیکی ده‌وله‌تدار نه‌وترئ بئ گو‌یدانه جیاوازی زمانیان له‌ ناو خو‌یاندا هه‌ست به‌ پته‌وه‌ندی و یه‌کیتی یه‌کی نیشتمانیی نه‌وتۆ بکه‌ن به‌ ساله‌های سال پیکه‌تابی و هه‌تزی نه‌بئ بتوانئ به‌ ئاسانی لیکیان بکاته‌وه‌و، ئهم جو‌ره نه‌ته‌وه‌یه پته‌وه‌ندی به‌ بوونی ده‌وله‌تییکی مو‌دیترنی پیتشکه‌وتوه‌وه هه‌یه بتوانئ هه‌موو جو‌ره خزه‌تییکی ده‌ست پینگه‌یشتوو بو‌ دانیشتووانی ولاته‌که‌ی وه‌به‌ره‌م به‌یتتی. من وای بو‌ ئه‌چم ده‌وله‌تی وا نه‌گه‌ر بیشبئ تنها بو‌ ماوه‌یه‌که چونکه سه‌رمایه‌داری هه‌رچه‌ند ئیستا وا ده‌رته‌که‌وی ده‌ستی به‌سه‌ر نا‌کو‌کی یه‌ کۆمه‌لایه‌تی یه‌کانی ناو چینه‌کانی نه‌ته‌وه‌داگرتوه‌و ناهه‌لتی به‌ته‌قنه‌وه، ماده‌م وه‌ک سیسته‌مییکی کۆمه‌لایه‌تی به‌یتتی و ده‌سه‌لاتی حوکمرانی هه‌ر به‌ده‌ست خو‌به‌وه بئ و ته‌ورژمی جه‌ماوه‌ری

بنه وه نه يتوانيبې خواسته جوړه جوړه كاني خوږې به سهردا بسه پيټنې، روژنې له روژان نه و به ناو نه ته وديه له ناو خوږدا نه بې درزې تې بكه وې و هلو شپيته وه. كه نه وده پش رووي دا نه و نه ته وديه ئيستا هه يه وهك خوږې ناميټنې و نه بې به جوړتكي تر پيټكبيته وه و يه كيتي يه كي تازه و نه ته وديه كي نوې له ناو نه و كومه له دا بيته سهر رووي كار. رهنك بې لينينيش ههر نه م جوړه نه ته وديه مه به ست بووي كه باسي كومه لگاي نه و سهرده مه ي بهرستانياي كرووه كه خوږي تييدا ژياوه و توويه تي: «دوو نه ته وهن»، و اته: نه ته وديه كي خوټنمرو نه ته وديه كي خوټن مژاو.

نه گهر نه م بوچوونه ي من له جيتي خوږدا بې ناكوكيي نيوان من و كاك مارتين شان براونيسن له م باره وه، نه بې به ناكوكي يه كي بې جې، چونكه ههر يه كه مان له شتيكي جياواز له ودي نهومان نه دوي. من كه ئيستياحي (نه ته وه) به كاردينم، وهك پيشترش ئيشارده تم بو كرد، بهر له ههرچي زمانې تيكل و خاكي تيكله م مه به سته، نه نجا ديمه سهر داب و نه ريت و خوړه و شتي تيكل يا پيټكها تي دهر و نبي تيكل و نابووري تيكل كه بيگومان نه مه ي دوايي يان بې دهوله تي يه كگرتوي نه و نه ته وديه يان نه و به شې نه و نه ته وديه نايه ته دي.

له (نه ته وه) كه ي به مه عناي براونيسندا تنها دوو مهرج له م چوار مهرجه، مهرجن، كه خاك نابووري تيكل و به هوې دهوله تي يه كگرتووه هه هاتووه نه ته دي. به م پې يه لاي براونيسن واي لي دپته وه نه ته وه و دهوله تي موډيرن دوو رووي دراوي بن. ئيمه ي كورد، تيكر، له گه ل جياوازي بيروباوه رې سياسي شماندا، كه شناسايي نه ته وه نه كه بين دبينه وه سهر شناسايي يه كه ي ماركسيزم كه له پښگاي ستالينه وه پيمان گه يشتووه كه چوار مهرجه باسكراوه كه ي به پتويست زانيوه و پې تنها له سهر نابووري تيكل داناگرين چونكه نيمانه و نايشمانه وې له بهر نه بووني گه له كه مان به نه ته وه دانه نين.

له گه ل نه م گشته بيروباوه رې جوړه جوړانه ي پسپوران و زاناياني جيهاني سهرمايه داريدا له باره ي ناسيوناليزم و نه ته وه وه كه براونيسن تنها

چەردەيەكى كەمى لى گىپرانەوہ بۆمان، چى ھەيە كەسىۋالى بىكا خۆي بە ناچارى بە يەكىتيانەوہ بىهستىتەوہو ئەمانى تىران پىشتىگىۋى بىخا؟ من لام وايە تاقتە شتى لەم بوارەدا تەنھا مەنتىقى يەتى بۆچونەكەيە. ھەر لەم پروانگەيەوہ من لام وايە راستتىن شىناسنامەيەكى نەتەوہ ئەوہى ماركسىزمە كە زمان و خاك و پىكھاتنى دەروونىي يەكگرتو و ئابورىي يەكگرتو و يا بنەماكانى ئابورىي يەكگرتو تىدا كۆبوويىتەوہ. ھەر بەم پى يەو، لەبەر ئەوہى كە گەلى كورد لە مېژە زمان و پىكھاتنى دەروونىي تىكەلى ھەيەو سىيان لە مەرجە سەرەكى يەكانى نەتەوہى تىدا بوو، بە پىشكەوتنى رۆژگارو گەشەكردنى ھەستى نەتەوہىي و ئاگاداربوونى لە ژىر دەستەيى و ستەملىكراوىي خۆي ناسىۋونالىزمى تىدا بەرەو پىتگەيشتن رۆيشتووہو، ھەرچەند ئىستىش ئابورىي تىكەلى نى يە چونكە دەولەتى نە يەكگرتو و نە يەكگرتووى خۆي نى يە، لە پاش جەنگى يەكەمى جىھانەوہو، لە رىتگاي بەسرانى كوردستانەوہ بە بازارى سەرمايەدارى و بلاو بوونەوہى خوتىندەواری و سىنعاتى نوۋى و دەست گەيشتن بە چاپخانەو گۆڧارو رۆژنامەو كىتەب و رادىۋو بەشدارى كردنى توۋىئالەكانى ناوہراست و بنەوہى كۆمەل لە ژيانى سىياسىداو كزبوونى رۆلى چىنە مفتەخۆرەكانەوہ وردە وردە (نەتەوہى كورد) بە واتاي نوۋى پەيدا بووہو زەق لەبەردەمى جىھانى سەردەمدا راست بووہتەوہ بۆ داواي مافى زەوتكراوى خۆي، سەردەنجامىش ئەگاتە داخوازىي سەردەكىي خۆي كە دىارى كردنى چارەنووس و پىكەوہنانى دەولەتتىكى نەتەوہىي يەكگرتو و يا چەند دەولەتى نەتەوہىي يە.

ھەر لەم بەشەدا براونىسن، پاش گىپرانەوہى بۆچونىتىكى بەجىي ھەندى لە مېژوونووسان لەبارەي پىتەندى پىكھاتنى نەتەوہو ناسىۋونالىزمەوہ لە گەل يەكانگىر بوون و كەوتنە پال يەكى چىنە كۆمەلايەتى يە جۆرەجۆرەكان و رى تىچوونى سەرھەلدانى وشىارىي نەتەوہىي لە سەرەتاوہ لاي چىنە ژوورووہكانى كۆمەل، ئەلى: «لە دەستپىتىكى ئەم سەدەيەدا گروپپىكى بچووكى ناسىۋونالىستى كورد ھەبوون، زۆرەي ئەوان نەندامى بنەمالە ئارىستۆكراتەكان بوون كە لە ئەستەنبوول و تەنازەت



دەر وهی ولات خویندبوویان و کهوتبونه بهر تهئسیری بیروپروای نورووپایی. وهک یهک لهوان قهدری جهمیل پاشا له بیروهوری یهکانیدا دهنوست: له ماوهی شهردا نهوان ههولیان دا له نیوسهروک عهشیرهته کردهکاندا پشتیوانی بۆ ناواته ناسیۆنالیستی یهکانیان پهیداکن، بهلام چاوی رهشیان کال بووهوه چونکو بییری نهتهوهیهکی کورد چ مانایهکی بۆ ناغاگان نهبوو، چ دهگا به رهشوروتی عهشیرهتی و وهرزیران».

بۆچی بییری (نهتهوهیهکی کورد) چ مانایهکی بۆ ناغاگان نهبوو؟ کهس نهتوانی ئینکاری نهو راستی یه بکا که ناغا (وشیخ و مهلا) تا سهرهلئدانی بزوتنهوهی نازادیهخشی نهتهوهی بی نوتباوی کورد پیتشهروی بهشی ههره زۆری راپهینهکانی کورد بوون و، کهسیش نهتوانی ئینکاری نهو راستی یهی تر بکا که نهو بزوتنهوانه به ههرحال واتایهکی نازادیهخشی و نهتهوهی یان تپیدا بووه؟ له حالی وادا، نهی بۆچی ناغاواتی کوردستان کهسیان بهدنگ، داوای قهدری پاشا ههقالهکانیانهوه نههاتن، [ههرچهند منیش لهوه به گومانم که نهو حوکمهی قهدری پاشا بهسهرباندا نهو ههموویان بگریتهوه، چونکه تهناهت پاشتریش ناغاوشیخ و مهلا سهرکردهی بیی چهند راپهیرینی کوردیان کردوه]؟ من له وهلامی نهو پرسباردا نهگهتیم: نهمهی قهدری پاشای رهحمهتی نهیگریتهوه نیشانهی نهوه نی یه ناسیۆنالیزمی کورد لهو سهردهمهدا پهیدا نهبووبوو بۆیه ناغاگان پشتیوانی یان له ناواته ناسیۆنالیستی یهکانی نهوو هاوڕیکانی نه نهکرد، بهلکو، به پیتچهوانهوه، نیشانهی قوناغیکی پیتشکهوتووتری ناسیۆنالیزمه که بزوتنهوهی کورد کهم تا زۆر کهوتبوه دهست توێژالی رۆشنبیرانی کومهل و، ناغهکان که تا رادهیهکی باش ناگیان له بیروباوهری پیتشکهوتخوازی ناو نورووپاوه دهولهتی عوسمانی و یهکدگیربوونی لهگهڵ بزوتنهوهی نازادیهخشی گهلانی ژێردهستی دهولهتی عوسمانی ههبوو، ههستی چینایهتی یان به شیوهکی وشیارانه بزوتبوو، بۆیه خۆیان زیاتر به پشتیوانی دهولهتی کۆنهپهرست و ستهمکاری عوسمانی نهزانی تا هیی بزوتنهوهی نازادیهخشی نهتهوهکهیان. ههرچی نهوهپشه که قهدری پاشا هاوڕیکانی که له ناغاگان ناومید بوون و،

له ووه له جووتیاره کانیس ناښمید بوون، گوايه چونکه مادام ناغا به ناغایه تیی خوږه وه کوردايه تى نه کا، جووتیار نه بی که لکی چیی پیوه بووی داوای کوردايه تى کردنى لى بکړی، نه وده یس نیشانه ی نه وده که رۆشنیبره کان خوږشیان - که زۆرتریان رۆله ی چینه ناریس توکراته کان بوون، له و قوئاغه دا له ئاستیکدا نه بوون بۆ سه رکردايه تیی بزوتنه وه ی نه ته وه یی بشین، نه گینا نه ونده یان تیگه یشتن نه بوو بزاتن له شکری بزوتنه وه ی نه ته وه یی له و قوئاغه دا جووتیاران بوون و، نه بوو خوږنیان له گه ل ماندوو بگردنايه تا هوشیاران بکه نه وه و نه و نه رکه ی سه رشانیان جی به جی بکه ن و رایانکیشنه ناو کوړی خه باته وه، نه ک هه ر به به شداری نه کردنى ناغا کان له خه باتدا وره به رده ن و لایه کیش به لای جووتیارانى لادى و خیله کی یه کاندانه که نه وه، نه گینا نه ی به خیریه ت به ته مای چی بوون و شوږشیان به پشتیوانی کى و بۆ سوودى کى نه کرد؟ ناشى هه ر نه ونده له کوردايه تى گه یشتن چوار ناغا راکیشن پال خوږان و نه وانیش عه شرده ته کانیان، بی نه وه ی هیچیان بۆ باس کردبن و تیگه یان دبن، وه ک رانه مه ر بده نه به رو بی یانکه ن به سوته مه نیی شوږشه کال و کرچه که یان؟ نه گه ر جووتیارو خیله کیی کورد بۆ نه وه نه شیابن پشتیان بۆ شوږش پی بیسه سترى و راکیشترینه کوړی خه باته وه، نه ی له شکری شوږشه یه که له دواى یه که کانی شیخ عوبه یدوللاو به درخان و عزیزه ددین شیرو و شیخ سه عیدى پیران و شوږشه کانی له وه پاشی دهرسیم و نارارات و، شوږشه کانی شیخ مه حمودو و سمایل خانى شوکاک و شیخانى بارزان کى بوون؟ هه موو کورد نه بوون له جووتیاران و خیله کی و تا راده یه کیش کاسبکارانى شاران؟ هه رچی نه وه یسه که براونیتسن له داوینى قسه کانی قه دربی جه میل پاشاوه نه لى: «نه من بۆ خوږ گومان له وه ده که م که نه وان (واته قه دربی جه میل پاشاو هه قاله کانی-م) خوږشیان وه رزقیرانیان به کورد دانایى» نه وه هه ر بۆچونه که ی خوږه تى که جووتیار به کورد دانه راون و پیشتربش زۆرى له سه ر رۆیى و لیږه یشدا له سه ر قه دربی جه میل پاشاو هاوړیکانیی نه کا به مال، نه گینا به عه قلى کى ره وایه پاش ۲۲۵ سال له نووسینی مه م و زنى

خانی، توێژالی رۆشنبیری کوردی تازه سهرهه‌لدای له ئوروپا خوێندوی بهر ته‌ئسیری بیروپروای ئوروپایی کهوتوو، وه‌ک خه‌لکی سه‌رده‌می پیش چه‌رخه‌ی خانی بیر بکاته‌وه‌و، کورد له‌ قاوغی خه‌له‌کاندا گیر بکا‌و جووتیار به‌ کورد نه‌زانی - نه‌گه‌ر راست بی‌ خه‌لکی له‌و سه‌رده‌مه‌دا وا بیران کردبیته‌وه‌-؟

براونیسن دواییی ئه‌م به‌شه‌ی وتاره‌که‌ی به‌م چه‌ند دێره‌ دینی: «نه‌گه‌ر ئیمه‌ چه‌ندین سه‌ده‌ بگه‌رینه‌وه‌ دواوه‌، ده‌کری پرسی‌ن نه‌حه‌مه‌دی خانی نه‌وده‌مه‌ی باسی «کورد» و «کرمانج» ده‌کا بی‌ری له‌ چی و له‌ کێ کردووته‌وه‌و، داخو‌دا خانی وه‌ک نه‌ته‌وه‌یه‌ک بی‌ری له‌وان کردووته‌وه‌؟ ئه‌من له‌و باوه‌رده‌دا نیم که‌ نه‌وه‌ ئه‌و نه‌یتوانه‌ی هه‌ر به‌م مانایه‌ی که‌ ئیستا لێیان ده‌خوێندرته‌وه‌ به‌کارهێنا‌ی. ئه‌من ته‌قربه‌ن لێم سووره‌ که‌ ئه‌و وه‌رزترانی ناعه‌شیره‌تی به‌ کورد دانه‌ناوه‌و، هه‌ر وه‌ک پیشتر گوترا، ئه‌و زاراوه‌ سیاسیه‌یه‌ی خانی به‌کاری هێنا‌ون وه‌کو «میلله‌» (کۆی وشه‌ی «میلله‌ت») ئه‌و ده‌می مانایه‌کی دیکه‌ی هه‌بوه‌ له‌ چا‌و مانای ئیستای. به‌ لێکه‌دانه‌وه‌ی ئه‌و زاراوان له‌ مه‌م و زیندا به‌وجۆزه‌ی که‌ ئه‌وان هه‌میشه‌ ئه‌و مانایانه‌یان هه‌بووی‌ که‌ ئه‌مرۆ هه‌بانه‌، ره‌نگه‌ ئیمه‌ به‌ خراب له‌و قسانه‌ بگه‌ین که‌ مه‌به‌ستی راسته‌قینه‌ی خانی بووه‌».

له‌ ئاستی ئه‌م چه‌ند بیروبو‌چوونه‌ی براونیسندا به‌ پێوستی ئه‌زانم بلێم: به‌ش به‌ حاله‌ی وشه‌ی (کورد) گومان له‌وه‌دا نی یه‌ چه‌ ئیستا‌و چه‌ سه‌رده‌می خانی و چه‌ پیش خانی و، لای که‌می تا پاش داگیرکرانی کوردستان له‌لایه‌ن له‌شکری عه‌ره‌به‌ موسو‌لمانه‌کانه‌وه‌، ئه‌م وشه‌یه‌ به‌ مانای کۆمه‌له‌ خه‌لکی به‌کارهێنا‌وه‌ به‌ زمانه‌کی تایبه‌تی ئه‌دو‌ن پیتی ئه‌وتری (کوردی) و، له‌ ولاته‌یکی تایبه‌تیدا ئه‌ژین له‌سه‌رده‌می سه‌لجوقیه‌یه‌کانه‌وه‌ ناوی (کوردستان)ی لێ تراوه‌و، پیشتریش له‌سه‌رچاوه‌ عه‌ره‌بیه‌کاندا به‌ (اقلیم الجبال) واته‌ (ولاته‌ی چیا) ناسراوه‌. هه‌رچی وشه‌ی (کرمانج)یشه‌، خانی خۆی له‌ سه‌ره‌تای مه‌م و زینه‌که‌یدا نو‌جاری به‌ واتای (کورد) به‌کار هێنا‌وه‌، وه‌ک دووجار (ئه‌گراد)ی کۆی (کورد) و جارێکیش (کوردی)ی

به کارهیتناوه. ههروا له سه ره تاي (نۆبه هارا بچووکان) يشيدا وشه ي  
 (کرمانج) ي بۆ گه يانندي واتاي (کورد) به کارهیتناوه: «ئه ف چه ند  
 که ليمه نه ژ لوغاتان، فیک ئیخستن نه حمه دي خاني، ناشی (نۆبه هارا  
 بچووکان) دانتي، نه ژ بۆ ساحیب ره و اجان، به لکی ژ بۆ بچووکين  
 کورمانجان (٢٦)».

له هه موو ئه م به کارهیتناوه دا (کرمانج) و (ئه کراڊ) و (کوردی) هه موو  
 هه ر يه ک واتا ئه گه يه نن که ئه و کۆمه له خه لکه يه به کوردی ئه دون و  
 دوو جاریش شوینی کرمانجه کان ده ستنیشان کراوه که ئه وه ته له م لاو له ولای  
 رۆم و عه جه مدان و، له نیوانی ئه واندا له خوینی خویندا ئه گه وزین.  
 که واته پرسیاره که ی پراونیسن له شوینی خویدا نی یه و، بی به لگه له و  
 باوه رده دا نییه که خانی ناوی (کورد) و (کرمانج) ی هه ر به و مانایه  
 به کارهیتناوه ئیستا لییان ئه خوینرتنه وه. ئه وی سه ره تاي مه م وزین  
 بخوینتیه وه نه زانی ئه حمه دی خانی له و سه رده مه دا که باسی (کورد) و  
 (کرمانج) ی کردووه بیری له کێ کردووه ته وه و دلتیا ئه بی باسی ئه و کۆمه له  
 خه لکه ی کردووه (کورد) یش و (کرمانج) یشیان پێ ئه وتړی و به (کوردی)  
 ئه دون و له (کوردستان) دا نیشته جین. هه روا له خویشیه وه «ته قریبه ن لای  
 سووره» که خانی وه رزیرانی ناعه شیره تیبی به کورد دانه ناوه. چۆن لینی  
 سووره؟ نازانم! هیچ به لگه یه کی باوه ر پیتکراوی پیشان نه داوه و، تا  
 به لگه یه کی باوه ر پیتکراویش پیشان نه درێ و ابگه یه نی له سه رده می خانیدا  
 به وه رزیرانی ناعه شیره تی نه وتراوه (کورد)، قسه که ی هه روا بی به لگه  
 نه مینیتیه وه له خۆی به ولاوه برناکا و لای خۆی زیاتر متمانه ی پێ ناکړی.  
 ئه نجا ئه گه ر ئه و ئه م مه سه له ی لا (سووره)، چۆن چۆنی (ته قریبه ن) ه و،  
 ئه گه ر (ته قریبه ن) ه، چۆن چۆنی لای (سووره)؟ (سووری) و (ته قریبه ن)  
 زۆر له یه که وه دوورن!

---

(٢٦) بروانه ره: نوبهارا بچووکان، تالیف الأديب والشاعر الكردي أحمد  
 خاني، حققه وعلق عليه وقدم له حمدي عبدالمجيد السلفي، بغداد،  
 مطبعة الرشيد، ١٩٩٠، ص ١١.

هەرچی ئهوه بيشه ئاخۆ خانى وهك نه ته وه بيهك بيري له م (كورد) و  
 (كرمانج) انه كردووه ته وه، نه گه ر نه و وشه بيهى براونيسن له تيكستى  
 باسه كه يدا به كارى هيتاوه دق نه و واتايه بگه بيه نى كه واتاي سىياسى  
 نه مړۆ ئيستىلاخى (نه ته وه) ى كوردى يه، بىگومان ناتوانين به ته واوى  
 بلتئين: به لى، به لام لىيشىيه وه دوور نى يه، چونكه وهك كۆمه له  
 خه لكىكى به كوردى دووى له كوردستاندا دانىشتووى نيوان پرۆم و عه جه م  
 كه وتووى ژيترده ستهى نه وان بيري لى كردوونه ته وه.

دپينه وه سه ر مه سه له ى نه و ئيستىلاخه سىياسى يانه ى خانى به كارى  
 هيتان و وهك (مىله ل) ى كۆى (مىلله ت) كه براونيسن نه لى ته وه مى  
 ماناي ديكه ى هه بوه له چا و ماناي ئيستاي دا، كه دياره نه بى نه و مانايه  
 مانا نه سلى يه كه ى بووبى يا مانايه كى ترى قوناغى كى تازه تر له قوناغى  
 مانا نه سلى يه كه ى و بوى ديارى نه كردووين چى يه. براونيسن له و  
 ئيستىلاخه سىياسى يانه ته نها نمونه ى (مىله ل) ى هيتاوه ته وه. بويه منيش  
 هه ر له م وشه بيه نه دوم. من ئيستىلاخى سىياسى ترم له سه ره تاي مه م و  
 زيندا نه دى مه گه ر بلتئين (كورد) و (عه ره ب) و (پرۆم) و (عه جه م) و  
 (تورك) و (تاجىك) و (تاج) و (ته خت) و (كولا ه) و (پادشاه) و نه و جو ره  
 و شانە ى مه به ست بووه به ئيستىلاخى سىياسى داناون كه لام وايه  
 نه وه يش دووره و، به هه ر حال ته بى براونيسن خۆى نه مه روون بكاته وه.

جا چونكه براونيسن هيج مه عنايه كى ترى بو (مىله ل - مىلله ت) ديارى  
 نه كردووه كه له سه رده مى خانيدا نه و وشه بيه ى بو به كار هيترا بى و، ئيمه يش  
 له مه عناكانى ئيستاي و مه عنا نه سلى يه كه ى به ولاوه ئاگامان له  
 مه عنايه كى ترى نى يه، لىتره دا له م مه عنايه ى نه دوئين.

خانى وشه ى (مىله ل) ى كۆى (مىلله ت) ى له سه ره تاي مه م و زينه كه يدا  
 بو به راورد كردن له گه ل كورد به كار هيتاوه:

نه نواعى مىله ل خودان كـ تـ يـ ئـ يـ ئـ  
 كـ وـ رـ مـ اـ نـ جـ تـ نـ ئـ دـ بـ ئـ حـ سـ ئـ يـ ئـ يـ ئـ (٢٧)

(٢٧) براوانه ره: نه حمه دى خانى، سه رچاوه ى پيشوو، لاپه ره ١٥.

حاجی قادری کۆبیش هه مان وشه ی هه روا وهک خانی به کارهیناوه:

ئه نواعی میله له گه وره تا چووک

خه ملیوه مه مالیکی وه کوو بووک (۲۸)

ئهم وشه یه که له عه ره بی یه وه هاتوو ته کوردی و زمانه کانی تری گهلانی  
پۆژه لاتتی نیسه لاسمی، له بنه رتدا به واتای نایین بووه، پاشان وای لئی  
هاتوو بووه به مه عنای کۆمه لئی خه لکی له یه ک ره گه ز که ولاتیکی  
خۆبانیان هه بی. هه روا بۆ کۆمه له خه لکیکی دانیشه توی یه که یه کی  
جیوگرافیایی سیاسییش، با له یه ک ره گه زیش نهن، به کاردی، وهک ئه وه  
ئه مرۆ ئه وتری (میله ته عیراق). جا ئه گه ره مه به سستی برانیتسن ئه وه بی  
بلتی خانی وشه ی (میله ل) ی له سه ره تای مه م و زینه که یدا بۆ واتا ئه سلئی  
یه که ی به کارهیناوه که نایینه، ئیمه به دلنایی یه وه ئه لئین وانیه،  
چونکه ئه گه ره بۆ ئه وه مه عنایه ی به کارهینابئی به کارهینانیککی بی جتی یه،  
له به ره ئه وه که مه عنای به یته که وای لئی دیته وه: جوژه ها نایین کتیبی  
تایه تیبی خۆبانیان هه یه، نایینی نیسه لاسم قورئان و، نایینی مه سیحی  
ئینجیل و، نایینی جووله کان ته ورات و.. تاد. هه ره نایینی کرمانج کتیبی  
خوایی خۆی نی یه. به پیتی ئهم مه عنایه کورد له ناوی کۆمه لئی خه لکی  
یه ک زمانه وه ئه بی به ناوی نایینیک له شانئ نایینه کانی تر داو، دیاره  
ئه مه ییش مه به ست نی یه و قسه یه کی بی مه عنایه و تا ئیستا که س شتیککی  
وای نه وتوو چونکه شتیک نی یه پیتی بووتری نایینی کرمانج. که واته  
با به گریمان بلتین (میله له ت) له واتای نایینه وه خوازراه بۆ په یه روان و

شوتین که وتووای نایین. له م حاله دا مه عنای به یته که وای لئی دیته وه:  
په یه روانی هه ره نایین کتیبی تایه تیبی خۆبانیان هه یه کورد نه بی. ئه مه ییش  
هه ره راست نی یه چونکه کورد هه موو په یه روی یه ک نایین نین که که سی  
تری په یه وه نه بی تا کتیبی تایه تیبی خۆبانیان بی. کورد زۆرتریان

(۲۸) پروانه ره: دیوانی حاجی قادری کۆبی، لیکۆلینه وه لیکدانه وه ی سه ردار حمید  
میران و که ریم مسته فا شاره زا، پیدچوونه وه ی مه سه وود محمه د، له بلاوکراره کانی  
ئه مینداریتیبی گشتیی رۆشنیری و لاوانی ناوچه ی ئوتۆتۆمی، به غدا، [چاپخانه ی دار  
تافاق عه ره بییه] ۱۹۸۶، لایه ره ۱۹۹.

موسولمانن و موسولمانانیش هه موویان کتیبی تایبه تیبی خۆبانیان هه به . هه روا کورده گا وره کان له گه ل هه موو گا ورانداو ، کورده جووه کان له گه ل هه موو جووداو ، کورده زه رده شتی یه کان له گه ل هه موو زه رده شتیانداو ، کورده ئیزیدییه کان له گه ل هه موو ئیزیدیاندا (۲۹) ، هه ر کۆمه لێ له مانه ، له گه ل په یره وانی تری ئه و ئایینه ی ئه ی په رستان ، کتیبی تایبه تیبی ئه و ئایینه یان هه به . خۆ ئه گه ر بیشتو تر ی مه به ست له (کتیب) کتیبی ئایینی نییه ، کتیبی تره و واتای به یته که ئه وه به په یره وانی هه ر ئایینی کتیبی خۆبانیان هه به بو خۆیندن و نووسین ته نها کورد نه بی ، ئه وه له و حاله دا ته نها واتای نو تیاوی میلله تمان له ده ست ئه چۆ و ناسیۆنالیزمه که ی خانی به جۆرێکی تر سه ر هه لئه دا که ئه وه ته ئه یه وێ گروو پی ئایینی کورد کتیبی خۆیندن و نووسینیان به زمانی خۆبان بی و ، به م پێ یه براونیتسن بو ئه وه ی دان به وه دا نه نێ که کورد میلله تیکن که وه ته هه لئه یه کی گه لێ گه وره تره وه که ئه وه به کردنی به گروو پیتی ئایینی خاوه ن زمانیکی تایبه تی و سه ره له نوێ مه سه له ی نه ته وه یه تیبی کورد به خاسیه تیکی زیاتریشه وه دیته وه ئاراوه !

ئهم لیکدانه وانه هه موو له سه ر بنه مای ئه و هه لئه زله بوون که مامۆستا مارتین شان براونیتسنی تیکه و تووه و هاتووه بو ئه وه ی به زۆری زۆرداری پیمانی به سه لمیتنی که خانی ناسیۆنالیزم نه بووه کوردی به میلله ت نه زانیوه به لکو ته نانه ت ئه و واتایه یشی هه ر له بنه رده دا نه زانیوه که ئه مرۆ وشه ی (میلله ت) ی بو به کار نه هینرێ ، وتی : میلله ت له سه رده می ئه ودا واتایه کی تری هه بوه که ماده م باسی نه کرد چی یه ئه بی ته نها و اتا ئه سلی یه که ی بی که ئایینه ، به لام هه ر مرۆیه کی ساده چاویکی سه ر پیتی به سه ره تای مه م و زینه که ی خانیدا بگێرێ ده ست به جێ تی ئه گا ئه م بوچوونه دوورو ئه قل نه بره وانه ی براونیتسن هیچ بنه مایه کی راسته قینه یان نی یه و ناگه نه هیچ ئه نجامیکی راست و دروست .

دوا بره گی ئه م باسه ی براونیتسن که ئه مه وێ چهند دێرێکی له سه ر بنووسم

(۲۹) ئه گه ر ئیزیدی و اه به بی کورد نه بی و له میلله تیکی تر بی ، نازانم !

ئەو دەپتە كە ئەلئى: «لە ئەدەبىي دەولەتتە ئەو بە مېرات ماوەتەو كە ھەر وەچەي خوتنەرەوان بتوان مانا و اتاى نوتى تىدا بدۆزئەو، مانا و اتاى ئەوتۆ كە نووسەرى شوئەنەرەكە بۆخۆي لەوانە بە ھەر ھەستىشى پىن نەكردىي.»

ئەمە راو بۆچوونى براونئىسەنەو، منىش لىتانی ناشارمەو لە دوور نى يە مەبەستى ئەو برادەرە ئەو دەپتە مەم و زىن بەو بەكا بە بەرھەمىكى بە درۆ دەولەتە ئەلئى ئەدەبىي كە ئىمەي رۆلەي وەچەي ئەم چەرخە ئەم و اتا گەلە نوتىاوانە بۆ وشەكانى ئەدۆزىنەو وە خانى يان پىن ئەكەين بە بەكەمىن ھەلگىرى ئالاي كوردايەتەي لە ژبانی سىياسى و رۆشنىبىرى كوردیدا، ئەگىنا ئەم و اتايانەي ئىمە ئەيانكەين بە بەرى ھەندى وشەي مەم و زىنەكەيدا ئەو ھەر بە خەيالئىشیدا نەھاتوون و ھىچى لىن نەزانىون. ئەو كەي كوردى وەك مىللەتتىك ناسىو، بەلكو كەي و اتاى مىللەتتىشى زانىو، كە وشەي مىللەتەي، وەك لە سەرەتاي ئىسلامەتیدا، بە تايىن مەعنا لىداو تەو، كەي كوردو كرمانجى وەك ناوى ئەم مىللەتە بەكارھىتاو، لە كاتىكدا كە وەرزىرى ناعەشیرەتیی بە كورد نەزانىو، كەي و .. كەي ...

من لە كاتىكدا كە ئەلئىم ئىمە ھىچ و اتا بەكەي نوتىاومان نەكردو و بە بەرى تىكستىكى كۆن مەشرەبى خانیداو، ھەرچىمان داو تە پالى، بۆ خۆي بە زمانىكى كوردىي رەوان و تووئەتەي و واتاى دەقى شىعەرەكانىەتەي، بە پىوئىستى ئەزانم بلىم باش نى يە مرۆ لە خۆبەو بەدگومان بى، بەلام نەگەر من نىشانم پىنكابى و دەركم بە رازى راستەقىنەي براونئىسن لەم قسانەي كوردىي، ئەو خۆم بە ناچار ئەزانم بلىم سووكاىەتەي بەكەي گەورەو گرانى بە ئەدەبىي كوردو بە بزوتنەو ئەزادىبەخشى نەتەوئەبىي كوردو بە ھەزرتەي خانى و بە يادى پىرۆزى لە كۆرى بىرەوئەبىي سىسەدسالەيدا كوردو. ساخوا بەكا و نەبى و، ئەم بەرگەي دوایی بەي و انەگەبەنئەي و، من بەھەلەدا چووم.

ئەنجا با بئەنە سەر لىدوانى بۆچوونەكەي:

پىوئىستى سەرشانى لىكۆلەرەوئەبى لە بارودۆخى رۆشنىبىرى و سىياسى و



کۆمهلايه تىبى سهردهمى هيتانه بهرهمى ههر بهرهمىكى ئهدهبى و هونهرى  
 بکۆلتىتهوه و باش شارهزاي بىتى و له بهر رووناكىيى ئه و شارهزايىيه يدا  
 بهرهمه که لىکبداتهوه و واتاي دهريخار بيخاته بهردهستى خوتنهردوان.  
 دياره ئه مەيش کارى نىيه به يه کجار بکرى و بپرتهوه و پرى تى ئه چى  
 وچه يه کى پاشتر به تىدا هاتنه دىي مهرجه کانى پيشووى لىکۆلینهوه، له  
 چهرخىكى دواتردا، باشتر له نهوهى چهرخه کانى پيشوو له واتاو نامانجى  
 ههر کارىكى ئهدهبى و هونهرى بگا، بهلام هيچ کاتى ناشى ئه م باشتر  
 لى تىگه يىشته پىوهند نه بى به باش تىگه يىشتى بارودۆخى رۆشنبىرى و  
 سياسى و کۆمهلايه تىبى هيتانه بهرهمى ئه و کاره ئهدهبى و هونهرى يهوه و،  
 ههروهها ناشى له چوارچىوهى ئه و بارودۆخه مپىرووييه ده چى که  
 بهرهمه کهى تىدا خولقيناوه، بۆ نهوهى شتى و اى نهخرىته ئهستۆ له گه  
 ئه و بارودۆخه نه گونجى. ههر ماناو واتايه کى نوئ بۆ بهرهمىكى ئهدهبى و  
 هونهرى بدۆزىتهوه به هيچ جوړى پرى تى نه چى له سهردهمى هيتانه  
 بهرهمى کاره ئهدهبى و هونهرى يه کهدا به خيالى که سىکدا بىتى، له  
 ساخته چى يه تى يه کى زهق زياتر نى يه. ئىدديعاى ههر واتايه ک بۆ ههر  
 بهرهمىكى ئهدهبى له وانه نه بىتى وشه کانى بهرهمه که و پىکخستان و  
 دارشتنيان له سهردهمى ئه فراندنيدا به يه کى له شپوه هونهرى يه کانى  
 گه ياندىن بيگه يه نن، له واتايه کى درۆينه و دهست ههلبهست زياتر نى يه و  
 ئه و بهرهمه به بۆ دروستکردنى واتايه کى درۆينه و دهست ههلبهستى و ا به  
 هيچ جوړى نابى به ئهدهبىكى دهوله مهنده.

